

2000 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

ÅRGANG 131



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Nr 1

L. nr. 1 - 88 - Stavanger 15 januar 2000

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (**Efs**) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 420,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): official-sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 5, 6, 7, 10, 11, 12, 16, 17, 21, 25, 27, 30, 31, 35, 36, 41, 43, 51, 75, 79, 81, 83, 84, 87, 93, 94, 103, 110, 114, 125, 126, 128, 204, 207, 208, 224, 294, 295, 300, 301, 302, 304, 306, 307, 309, 311, 321, 454, 456, 471, 474, 478, 559, 560.
Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) C, D, E, G, H, J, L, N, Q, R, S, T.

INNHold.

1. ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE (EFS.)
2. SJØKARTENES TRYKNING OG AJOURHOLD.
3. GRADNETT I KART.
4. MERKING AV BROER.
5. REFERANSENIVÅ FOR FRISEILINGSHØYDER.
6. NAVIGASJONSHJELPEMIDLER (FORSKRIFT).
7. NORSK FYRLISTE.
8. FARVANNSBESKRIVELSEN "DEN NORSKE LOS.
9. VRAK- OG HEFTEDATABASE.
10. KYSTVERKET - KYSTDIREKTORATET.
11. NASJONAL KOORDINATOR - NAVIGASJONSVARSLER.
12. KYSTRADIOSTASJONENES UTSENDELSE AV NAVIGASJONSVARSEL.
13. BØLGEVARSEL FOR STATT. VARSLINGSTJENESTE.
14. OPPLYSNING OM LOSTJENESTEN.
15. FORSKRIFTER OM BRUK AV INNSEILINGENE TIL GRENLAND, KÅRSTØ, STURE/MONGSTAD OG HAVNER I OSLOFJORDEN, OG OM GEBYRER.

16. FORSKRIFTER OM MERKING AV FISKEREDSKAPER.
17. OPPGAVE OVER TRAFIKKSEPARERINGSSYSTEM GODKJENT AV IMO.
18. SIKKERHETSSONER OMKRING "OFFSHORE" INSTALLASJONER.
19. ANBEFALT SIKKERHETSSONE OG TRYGG NAVIGASJON RUNDT OFFSHOREPLATTFORMER OG STRUKTURER.
20. NORGE. AKVAKULTURANLEGG (HAVBRUK) - ADVARSEL.
21. UNDERVANNSKABLER OG LUFTSPENN - ADVARSEL.
22. SKJERMET FYRBELYSNING - ADVARSEL.
23. INDIREKTE BELYSNING.
24. FLYTENDE SJØMERKER (BØYER OG STAKER) - ADVARSEL.
25. KYSTVERKETS MERKESKIP - ADVARSEL.
26. RACON (MARITIME RADARFYR) - ADVARSEL.
27. MIDLERTIDIGE FORLATTE BRØNNHODER. (HEFTER). ADVARSEL.
28. NORDSJØEN. SEISMISKE MÅLINGER. ADVARSEL.
29. ADRESSEOPPGAVER FOR ISBRYTERTJENESTEN I NORGE, SVERIGE, DANMARK, FINLAND, ESTLAND OG LATVIA - VINTEREN 2000.
- 30.* NYTT SJØKART (*NEW CHART*).

1. NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (*Charts*): 5, 474.

31. * Telemark. Torsbergrenna. Strandet vrak. Ny posisjon.

Kart (*Chart*): 6.

32. * Aust-Agder, Risør, Nordfjorden. Luftspenn.
33. * Aust-Agder, Risør, Nordfjorden, Vittingsdal. Luftspenn.
34. * Aust-Agder, Risør. Undervannskabel. Luftspenn.

Kart (*Chart*): 7.

35. * Aust-Agder, Tvedestrand, Askøya/Steinsøya. Bergø. Nordmannsvik. Odden. Strinsøen. Lyngør/Haakesundet. Undervanns rørledninger. Anbefalt ankringsplass utgår.

- 36. * Aust-Agder. Tvedestrand. Nordmannsvik. Luftspenn.
- 37. * Aust-Agder. Tvedestrand. Høivik. Luftspenn.
- 38. * Aust-Agder. Tvedestrand. Tangeval. Vågsviken/Nordmannsvik. Bringebærnes/Sandøkilen. Jesøen. Undervanns rørledninger.
- 39. * Aust-Agder. Tvedestrand. Grønland/Skuggevik. Tangen. Grønland/Saltnes. Undervanns rørledninger.
- 40. * Aust-Agder. Tvedestrand. Sandøya. Hella. Borøya. Undervanns rørledninger. Anbefalt ankringsplass utgår..
- 41. * Aust-Agder. Borøen. Borøkilen. Sandøen. Luftspenn. Undervanns rørledninger.
- 42. * Aust-Agder. Flostaøen. Flosta/Kilesund. Luftspenn.

Kart (Chart): 10.

- 43. * Vest-Agder. Tregdefjorden. Ramsøya – Lyngøya. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 12, 478.

- 44. * Vest-Agder. Strandsfjorden/Andabeløya. Undervanns kabel. Luftspenn.

Kart (Charts): 16, 471.

- 45. * Rogaland. Kvitsøy. Undervanns rørledning.

Kart (Charts): 17, 204, 207.

- 46. * Rogaland. Røvær. Røværsholmen lykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.

Kart (Chart): 21.

- 47. * Hordaland. Sotra. Limavågen. Undervanns rørledning. Anbefalt ankringsplass utgår.

Kart (Charts): 25, 208.

- 48. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Geita lykt. Ny karakter.

Kart (Chart): 25.

- 49. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Hovden lykt. Delvis omskjermet. Ny sektor.

Kart (Chart): 27.

- 50. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Halsnes lykt. Delvis omskjermet.

Kart (Charts): 30, 125.

- 51. * Møre og Romsdal. Gurskøy. Ytre Gursken øvre/nedre overrett lanterne utgår. Nedre lanterne ombygd til lykt.

Kart (Charts): 31, 126, 456.

- 52. * Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Fiskarstranda – Hatlane. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 31.

53. * (T). Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Søre Kverna RACON ustabil.

Kart (Chart): 35.

54. * Møre og Romsdal. Kornstadfjorden. Tevikneset – Gautvik. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 35, 36, 128, 454.

55. * Møre og Romsdal. Bremsnesfjorden. Innlandet – Hogsnes. Undervanns kabel.

56. * Møre og Romsdal. Markussundet. Nordlandet – Innlandet. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 36, 128.

57. * Møre og Romsdal. Årsundfjorden. Golma – Omsa. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 41.

58. * (T). Sør Trøndelag. Sulafjorden. N. Uggestein- og S. Langhl jernstenger havarert.

Kart (Charts): 51, 224.

59. * Sør-Helgeland, Kjelda. Anbefalt ankringsplass utgåår.

60. * Sør-Helgeland. Lyngværffjorden. Vendesund. Undervannskabel.

Kart (Chart): 75.

61. * (T). Lofoten. Borgvær. Jernstang havrert og borte.

Kart (Chart): 79.

62. * (T). Vesterålen. Risøyrenna. Risøyrenna 8201E (duc d'albe) havarert. Grønn flytestake utlagt.

Kart (Charts): 81, 311, 321.

63. * Vesterålen. W av Andøya. Vrak.

Kart (Chart): 83.

64. * Sør-Troms. Finnsnesodden. Finnsnes lykt. Delvis omskjermert.

Kart (Chart): 84.

65. * Sør-Troms. Indre Malangen. Mestervik øvre lanterne. Ny karakter.

Kart (Chart): 87.

66. * Nord-Troms. Kvalsundet. Hellskoltan – Nordhellneset. Luftspenn.

Kart (Charts): 93, 94.

67. * Nord-Troms. Skjervøy. Skjervøy molo lanterne. Ny karakter.

Kart (Chart): 103.

68. * Vest-Finnmark. Gjesvær. Gjesværrenna, Vestre ytre lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart (Chart): 110.

69. * Øst-Finnmark. Langfjorden. Sandnesodden lanterne flyttet.

Kart (Charts): 114, 294, 295.

70. * Øst-Finnmark. Kibergneset lanterne utgår. Ny lykt etablert.

2. NORDSJØEN

(North Sea)

71. * Norsk kontinentalsokkel. Oseberg feltet til Heimdal feltet. Undervanns rørledning.

72. (T). Danmark. Grådyb. Vrak. Oppmerking lagt ut.

73. England, SE kyst. Approaches to Dover. Losmøteplass flyttet.

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Belts. The Sound)

74. (P) Sverige. Öresund. Flintrännan. Flyttede fyr enda ikke i drift.

75. Danmark. Sundet. Drogden Fyr. Sektor endret.

6. ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

76. Danmark. Falsterborev S. Vrak.

77. Latvia. Port of Liepāja. "Safe Water" Lysbøyer.

78. Polen. Zatoka Pomorska. Port of Szczecin. Fyr.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

79. * NYTT Sjøkartnull – referansenivå for dybder i sjøkartene og høyder i tidevanntabellene.

- 80. * (T). Vest-Agder. Marka skytefelt. Sprengning. Advarsel.
- 81. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.
- 82. Sverige. Nedleggelse av DECCA-systemet.
- 83. (P). Sverige. DGPS stasjon Almagrundet flyttet til Kapellskår. Testsendinger.
- 84. Ny NAVTEXSENDER. Justering av varlingsområder.
- 85. Sverige. Nye rutiner for losbestilling innenfor Øresunds Sjøtrafikkområde.
- 86. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

1. ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE (EFS.)

Etterretninger for sjøfarende "Efs" utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende:

Etablering og forandringer av fyrbelysningen, faste og flytende sjømerker, nyfunne grunner, nye eller endrede undervanns kabler og rørledninger, luftspenn, om vrak eller hefter som kan være til hinder for fiske og skipsfart mm.

Videre gis meldinger om skyteøvelser, opplysninger om eventuelle påbud og forordninger angående seilas i bestemte områder, endringer av losstasjoner mm.

Register blir utsendt årlig.

Innholdet er ordnet i følgende sjøområder:

- 1. NORSKE FARVANN**
- 2. NORDSJØEN**
- 3. ENGELSK KANAL**
- 4. SKAGERRAK**
- 5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE**
- 6. ØSTERSJØEN**
- 7. NORDLIGE ATLANTERHAV**
- 8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND**
- 9. NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND**
- 10. SVALBARD**
- 11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER**

Under sjøområdet 1. NORSKE FARVANN blir alle Efs meldinger sortert under sine respektive kartnummer.

Posisjonsangivelse:

Hvis ikke annet er nevnt blir posisjoner angitt på en av følgende måter:

a) Geografisk bredde og lengde, i grader, minutter og desimal av minutter.

b) Retning og avstand fra kjente punkt, vanligvis fyr, lykter, trigonometriske punkter, fjelltopper etc.

Alle retninger angis rettviseende i grader fra 000° (Nord) til 360°. Avstander angis i meter (m) eller nautiske mil (M).

Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet - mot fyret/lykten.

Dybder og høyder angis i meter (m).

Kildeangivelse:

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

Opplysning om kilden for den enkelte melding påføres, i den utstrekning dette er mulig, med angivelse av dato når denne er mottatt i Sjøkartverket.

Tidsangivelse:

Hvis ikke annet er nevnt, brukes norsk normaltid.

Forkortelser:

Det vises til publikasjonen "Symboler og forkortelser i norske sjøkart".

Forkortelser for fyrbelysningen er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: W (Hvit) - G (Grønn) - R (Rød) - Y (Gul) - B (Svart).

(P) og (T) meldinger:

(P) betyr foreløpig (*preliminary*) melding.

(T) betyr midlertidig (*temporary*) melding.

Da disse meldingene kan bli forandret på kort varsel blir de ikke påført kartene ved nytrykking.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Regelmessige kunngjøringer:

Navigasjonsvarsler (Navarea One warnings).

Fortegnelse over (T) og (P) meldinger vedrørende norske farvann.

Liste over "Posisjoner/Forflytninger mobile plattformer og floteller".

Siste trykningsdato for norske sjøkart.

*** Contents and editing.**

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is published twice a month and provides information on changes or defects in aids to navigation, discovery of new dangers and on shortcomings in Norwegian charts or publications, navigational warnings or other information of interest to mariners.

An index of the previous year's notices, accompanies the last issue of the year.

Digital Efs.

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

The contents are arranged in the following sea areas:

- 1. Norwegian waters**
- 2. North Sea**
- 3. English Channel**
- 4. Skagerrak**
- 5. Kattegat. The Belts. The Sound.**
- 6. Baltic Sea**
- 7. North Atlantic Ocean**
- 8. Norwegian Sea. Westwards to Island**
- 9. Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland**
- 10. Svalbard**
- 11. Miscellaneous**

Within the area, 1. Norwegian waters, the "Efs" notices are sorted by their respective chart numbers.

Positions:

Unless otherwise stated, the positions are given in one of following manners:

a) In degrees, minutes and decimals of minute.

b) Bearing and distance given from conspicuous points, usually lights, triangulation points etc.

Bearings are true, reckoned clockwise from 000° to 360°

The limits of light sectors are reckoned seaward, from the ship towards the light. Distances are given in metres (m) or nautical miles (M). Depths and heights are given in metres.

(P) and (T) Notices.

These are indicated by (P) or (T) after the notice number, and as they are subject to changes on short notice, the charts are not corrected for them before issue.

All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes.

Regular publishing of notices:

Navarea One warnings and GPS informations.

A summary of (T) and (P) notices in Norwegian waters.

Positions and movements of mobile drilling platforms and flotels.

Latest printing date of Norwegian Charts.

Original information:

A star (*) adjacent to the number of a notice indicates that the notice is based on Norwegian original information.

2. Sjøkartenes trykning og ajourhold.

Sjøkartets utgivelsesår er angitt i tittelarrangementet. Denne opplysningen vil gi brukerne en god pekepinn om sjøkartets pålitelighet.

Etter første gangs utgivelse ajourføres og trykkes sjøkartene regelmessig.

I sjøkartets nedre venstre hjørne er det angitt hvilken måned og år sjøkartet er trykt, samt siste "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) dette er ajourført fram til.

Sjøkartene er imidlertid under stadig ajourhold, og endringer av betydning for seilasen blir fortløpende kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende".

For eventuelle kartrettinger etter trykningsdato vises derfor til "Etterretninger for sjøfarende".

*** Updating and printing of charts:**

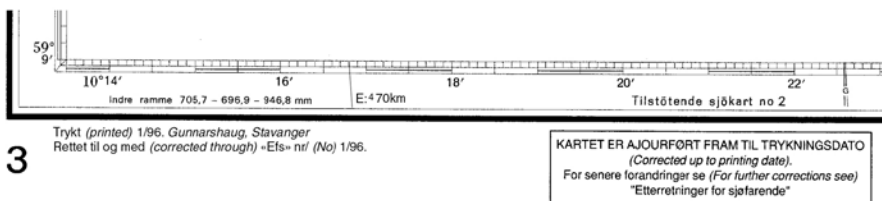
The year of publication is shown in the title block. This information will help the mariner in judging the reliability of the chart. As charts are subject to frequent changes they are reprinted regularly.

The month and year of printing are shown in the lower left-hand corner of the chart. The latest "Efs" through which the chart has been corrected is also given.

Charts are, however, subject to frequent changes, and amendments of importance to mariners are continuously published in "Efs".

It is therefore the responsibility of the mariners to keep their charts updated in accordance with "Efs" after the date of printing.

Eksempel (Example)



3. GRADNETT I KART.

Gjennom tidene har norske sjøkart vært utstyrt med ulike gradnett. Før 1957 ble stort sett Norsk Gradnett (**NGO**) benyttet, mens nyere kart har et gradnett henført til Europeisk Datum (**ED50**). ED50 ble opprettet for å få et felles geodetisk grunnlag i Europa. Begge disse referansesystemene er av en blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene har skapt problemer for enkelte brukergrupper. Problemene har økt i takt med kvaliteten på posisjoneringssystemene som benyttes. Nye satellittsystemer gir mulighet til posisjonsbestemmelse med en nøyaktighet som overgår kvaliteten på ED50, og dette har ført til at Statens kartverk har innført et nytt satellittbasert referansesystem i norske havområder. World Geodetic System (**WGS84**) vil avløse ED50 som offisielt horisontalt referansesystem på sjøen. Dette er et verdensomspennende internasjonalt geodetisk referansesystem som ikke har de store problemer med uregelmessigheter som vi kjenner fra tidligere systemer. **GPS (Global Positioning System) benytter satellittdatumet WGS84 som referansesystem.** Nye sjøkart vil få WGS84 gradnett, mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Alle kart i havne- og hovedkartserien er siden 1986 påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom **ED50**, event **Norsk Gradnett (NGO)** og **WGS84** er angitt. Denne forskjellen vil være posisjonsavhengig, men endringen skjer så langsomt at den kan antas å være konstant innenfor et kartblad i hovedkartserien.

Forskyvning mellom ED50 og WGS84 vil typisk være av størrelsesorden 100 meter.

På kart som har Norsk Gradnett kan forskjellen mellom kartets gradnett og WGS84 komme opp i 4-500 meter. **Med en slik forskjell mellom gradnettene vil det være meget viktig at dette blir tatt hensyn til av navigatøren.**

Det koordinatsystemet som vi benytter i stamnettet og dermed i det nye geodetiske grunnlaget, er blir kalt **EUREF89**.

Hvis man opererer med en geodetisk nøyaktighet bør man oppgi koordinatene i EUREF89.

Dersom man navigerer eller opererer med koordinater hvor nøyaktigheten ikke er bedre enn ca. 1m, spiller det ingen rolle om man oppgir **WGS84** eller **EUREF89** som geodetisk datum.

Brukerne skal imidlertid være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskrift) bare gjelder tilnærmet, og at kystkonturen i tillegg kan være betydelig feil i forhold til kartets gradnett. De aller fleste elektroniske navigasjonshjelpemidler (med unntak av systemer som baserer seg på bruk av radar) kan bare gi navigasjonsinformasjon i navigasjonssystemets eget referansesystem, og navigatøren må derfor ikke uten videre stole på at denne informasjonen stemmer overens med kartgrunnlaget.

4. MERKING AV BROER.

Ved de fleste broer er det behov for særskilt oppmerking med hensikt på broenes og fartøyenes sikkerhet. Bakgrunnen for dette kan være bl.a. begrenset seilingshøyde, vanndybde og bredde av seilløpet. Oppmerkingen foretas i samsvar med "IALA rekommendasjon for merking av faste broer over navigerbart farvann", som i hovedsak går ut på følgende:

1. Røde og grønne lys for lateralmerking av brokanalene.

2. Hvite lys for å markere senter av seilløpet.

3. Indirekte belysning av bropillarene i seilløpet.

Racon benyttes også til å markere "det beste stedet for passasje" under en bro.

5. REFERANSENIVÅ FOR FRISEILINGSHØYDER.

Analyse av 30 til 40 år med vannstandsobservasjoner fra havner langs kysten har vist at vannstanden ofte ligger over referansenivået for friseilingshøyder (høstjevn døgn spring høyvann). Dette gjelder spesielt for området fra **Svenskegrensen** til og med **Rogaland** (inkl. **Indre Oslofjord**) der undersøkelser har vist at 22-28% av alle høyvann overstiger referansenivået for friseilingshøyder. For strekningen **Hordaland** til og med **Finnmark** har man tilsvarende verdier på 2-4%.

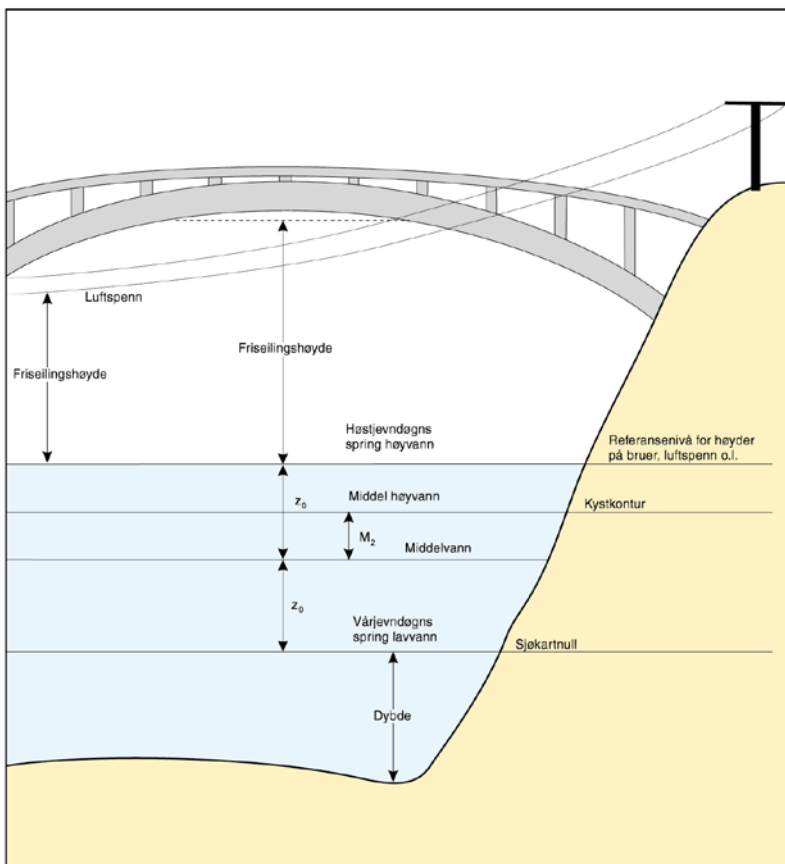
Ved passering av bruer og luftspenn er det viktig at brukerne er oppmerksomme på forholdet og beregner tilstrekkelig sikkerhetsmargin. Ved å benytte en sikkerhetsmargin som gitt nedenfor vil man i de aller fleste tilfeller ha tilstrekkelig fri høyde til å kunne passere.

Indre Oslofjorden (innenfor Drøbaksundet): 80 cm.

Svenskegrensen t.o.m. Rogaland: 50 cm.

Hordaland t.o.m. Finnmark: 30 cm.

Det er imidlertid viktig å være oppmerksom på at ved ekstreme værforhold kan vannstanden ligge enda høyere. Høye vannstander vil særlig forekomme ved kombinasjoner av lavtrykk og pålandsvind.



6. NAVIGASJONSHJELPEMIDLER (FORSKRIFT).

I tillegg til Efs er følgende publikasjoner et nødvendig supplement til kartene:

Farvannsbeskrivelsen "Den norske los".

"Symboler og forkortelser i norske sjøkart".

Norsk fyrliste.

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard.

I følge forskrift om navigasjonshjelpemidler mv. skal også alle skip uansett størrelse være forsvarlig utstyrt med ajourførte kart i tilstrekkelig målestokk, farvannsbeskrivelser, fyrlistes, "Etterretninger for sjøfarende", tidevanntabeller mv. for de farvann fartøyet anvender (Se også SOLAS Consolidated Edition 1997, Chapter V, Regulation 20).

Skipsførere skal være oppmerksomme på den store risiko og det ansvar det medfører å ikke navigere etter tidsmessige kart.

Det er derfor førerens ansvar til enhver tid å holde sine sjøkart à jour.

* Other publications:

Norwegian Sailing Directions "Den norske los".

"Symbols and Abbreviations used on Norwegian charts".

Norwegian List of Lights.

"Tide Tables for the Norwegian coast" including Svalbard.

** All ships shall carry adequate and up-to-date charts, sailing directions, lists of lights, notices to mariners, tide tables and all other nautical publications necessary for the intended voyage (See SOLAS Consolidated Edition 1997, Chapter V, Regulation 20).*

7. NORSK FYRLISTE.

Ny utgave av "Norsk Fyrliste" ble utgitt i 1998.

Norsk fyrliste beskriver maritime fyrinstallasjoner på land og i sjøen som gir lyssignaler.

I tillegg gir fyrlisten informasjon om andre hjelpemidler for navigasjon, herunder merkesystemet i Norge og elektroniske navigasjonssystemer.

For mer utførlig beskrivelse av disse hjelpemidler og detaljer om deres bruksmåte, må seilingsbeskrivelser og andre aktuelle publikasjoner benyttes.

Ved utgivelse av "Norsk Fyrliste 1998" kanselerer tidligere utgaver av denne.

I tiden mellom hver ny utgave vil korreksjoner til denne publikasjon bli gitt i "Etterretninger for sjøfarende" (Efs). Rettelsene må føres inn for å holde listen oppdatert.

"Fyrliste" er pålagt å være ombord i alle skip og fartøyer som omfattes av Sjøsikkerhetskonvensjonens Regel V/20 og er hjemlet i Den Norske Skipskontrolls Regler, under avsnitt Navigasjonshjelpemidler i paragraf 21.

For Fiske- og fangstfartøy gjelder foreskrifter fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 18. august 1978. Det er denne foreskrifts paragraf 19 som omhandler "Fyrliste", og alle fiske- og fangstfartøy er pålagt å ha fyrliste ombord for de farvann fartøyet anvendes.

7. FARVANNSBESKRIVELSEN "DEN NORSKE LOS.

Farvannsbeskrivelsen "Den norske los" utgis i følgende 9 bind:

- 1: Alminnelige opplysninger
- 2A: Svenskegrensen – Langesund
- 2B: Langesund - Jærens rev
- 3A: Jærens rev – Bergen
- 3B: Bergen – Statt
- 4: Statt – Rørvik
- 5: Rørvik - Lødingen og Andenes
- 6: Lødingen og Andenes - Grense-Jakobselv
- 7: Svalbard og Jan Mayen.

Opplysninger av allmenn interesse for kystseilasen er samlet i et eget bind, **"Den norske los", bind 1, "Alminnelige opplysninger"**. Dette bindet utgjør et nødvendig supplement til de øvrige bindene av "Den norske los" og bør alltid finnes ombord. Nytt i den siste utgaven (1997) er bl a et kapittel om sjømannskap og navigasjon for småbåteiere.

*** SAILING DIRECTIONS. "THE NORWEGIAN PILOT".**

Sailing Directions "The Norwegian Pilot" is issued in the following nine volumes:

- 1: *General Information*
- 2A: *Svenskegrensen – Langesund*
- 2B: *Langesund - Jærens rev*
- 3A: *Jærens rev – Bergen*
- 3B: *Bergen – Statt*
- 4: *Statt – Rørvik*
- 5: *Rørvik - Lødingen og Andenes*
- 6: *Lødingen og Andenes – Grense-Jakobselv*
- 7: *Svalbard og Jan Mayen.*

Information of general interest to coastal navigation is published in a separate volum "Den norske los", volume 1, "General Information". This volume is an essential companion to the other volumes of the "Norwegian Pilot" and should at all times be kept on board.

9. VRAK- OG HEFTEDATABASE.

Statens kartverk Sjøkartverket har en egen database for registrering av vrak og hefter i norske kyst- og havområder. Informasjonen i databasen skriver seg dels fra Sjøkartverkets egne registreringer, dels fra innrapportering fra kilder som oljeindustrien, fiskerisektoren, utenlandske sjøkartverk og andre kilder.

Hver registrering inneholder blant annet opplysninger om:

- Posisjon/- Dybde
- Innrapporteringskilde
- Vrak/heftetype

I første rekke er det Sjøkartverket selv som bruker databasen for ajourføring av egne kart, men den vil også være til nytte for andre institusjoner eller personer som måtte ønske slike opplysninger.

10. KYSTVERKET - KYSTDIREKTORATET.

Kystverkets hovedadministrasjon består av **Kystdirektoratet** som ledes av Kystdirektøren. Kystdirektoratet er inndelt i en administrasjons avd., sjøtrafikk avd., havne - og farvanns avd.

Kystdirektoratet har følgende adresse:

**Postboks 8158 Dep.
0033 OSLO**

Telefon:

Telefax:

E-post:

Rådhusgt 1 - 3.

0151 Oslo.

22 47 62 00.

22 42 48 35

kystdir@kystdir.dep.no

Kystverkets distriktsorganisasjon består av 5 kystdistrikt.

DISTRIKT/ADRESSE

Kystverket 1. distrikt.

Langbrygga 17

Postboks 3.

4801 Arendal

Telefon: 37 00 46 00

Telefaks: 37 02 69 49.

E-post: kystverk1@kystdir.dep.no

ANSVARsområde

Svenskegrensen –Åna Sira.

(Østfold, Oslo, Akershus, Buskerud, Vestfold, Telemark, Aust Agder og Vest Agder fylker).

Kystverket 2. distrikt.

Strandgata 202

5500 HAUGESUND.

Telefon: 52 70 22 10.

Telefaks: 52 72 16 81.

E-post: kystverk2@kystdir.dep.no

Åna Sira - Statt.

(Rogaland, Hordaland og Sogn og Fjordane fylker).

Kystverket 3. distrikt.

Ystenesgata 41,

6007 ÅLESUND.

Telefon: 70 12 11 46.

Telefaks 70 12 63 74.

E-post: kystverk3@kystdir.dep.no

Statt - Leka.

(Møre og Romsdal, Sør-Trøndelag og Nord Trøndelag's fylker).

Kystverket 4. distrikt.

Postboks 23,

8309 Kabelvåg.

Telefon: 76 06 96 00.

Telefaks: 76 07 81 57.

E-post: kystverk4@kystdir.dep.no

Leka - Tjeldsundet/Andøy.

(Nordland fylke).

Kystverket 5. distrikt.

Ferjeveien 1-3

9751 Honningsvåg.

Telefon: 78 47 28 66.

Telefaks: 78 47 32 85.

E-post: kystverk5@kystdir.dep.no

Tjeldsundet/Andøy - Grense Jacobselev.

(Troms og Finnmark fylker).

11. NASJONAL KOORDINATOR - NAVIGASJONSVARSLER.

I 1983 ble det opprettet en nasjonal koordineringstjeneste for å ta seg av radio-navigasjonsmeldinger til sjøfarende. Tjenesten ble lagt til Kystdirektoratet som ble utpekt til Nasjonal Koordinator.

I samarbeid mellom IHO (International Hydrographic Organization) og IMO (International Maritime Organization) er det utarbeidet et internasjonalt radionavigasjonsvarslingssystem hvor havområdene er inndelt i 16 områder eller "NAVAREAS".

Norge tilhører "NAVAREA ONE" hvor Storbritannia er områdekoordinator og hvor det innenfor hvert område sendes navigasjonsvarsler utover de nasjonale kystradiostasjoner. For nærmere opplysninger om senderfrekvens m.v. vises til: "Admiralty List of Radio Signals:" Volume 1 (Parts 1 & 2) - "Coast Radio Stations", Volume 3 - "Radio Weather Services and Navigational Warnings" og "Liste over norske radiostasjoner".

Det er normalt kun meldinger av plutselig karakter som vil bli sendt ut som radio-navigasjonsvarsler. Alle andre meldinger vil såfremt de er kjent i tilstrekkelig tid på forhånd, bli kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende".

Meddelelser til/fra Nasjonal Koordinator/Kystradiostasjon.

For at Kystverket eller annen ansvarlig myndighet så raskt som mulig skal kunne utbedre feil og mangler og/eller sende navigasjonsvarsel, henstilles det til sjøfarende om omgående å melde alle uregelmessigheter til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.

eller til nærmeste kystradiostasjon.

E-post (e-mail): navco@kystdir.dep.no

12. KYSTRADIOSTASJONENES UTSENDELSE AV NAVIGASJONSVARSEL.

Kystradiostasjonene sender navigasjonsvarsel etter følgende retningslinjer:

A. Livsviktige- og viktige varsler, inkludert storm- og kulingvarsler, sendes ut over kystradiostasjonene på telefoni straks ved mottaking, deretter ved slutten av den første taushetsperiode og gjentas i den første faste sendetiden.

B. Rutinemeldinger sendes på telefon tre ganger i de faste sendetidene.

Alle navigasjonsvarsler repeteres en gang i døgnet i inntil 7 dager, deretter gjentas navigasjonsvarslets nummer en gang i døgnet som fortsatt gyldig (still in force) til kansellering. Kun helt spesielle navigasjonsvarsler vil unntaksvis bli gjentatt i sin helhet.

I **NAVTEX**-systemet sendes alle meldinger straks ved mottaking og gjentas i de to påfølgende faste sendetidene. Navigasjonsvarsler numereres fortløpende.

Lokale varsler sendes normalt over den aktuelle kystradiostasjon.

Andre varsler kunngjøres normalt slik:

Sjøkart 1 - 12: Tjøme, Farsund, Rogaland

Sjøkart 13 - 23: Farsund, Rogaland, Bergen, Florø

Sjøkart 24 - 43:	Bergen, Florø, Ørlandet
Sjøkart 44 - 80:	Ørlandet, Bodø
Sjøkart 81 - 116:	Bodø, Vardø

En forutsetning for utsendelse av navigasjonsvarsel er at hendelsen har betydning for sikker navigasjon og/eller representerer en viss fare i det aktuelle område.

Ren informasjon om f.eks. dykking, arbeide langs kaier ol. som ikke representerer noen fare for de sjøfarende og hvor det føres reglementerte signaler og/eller er stasjonert vaktbåt blir normalt ikke kunngjort.

Meldinger om gjenstander som er mistet og som det ønskes opplysninger om sendes heller ikke ut som navigasjonsvarsel med mindre gjenstanden representerer en særlig fare for de sjøfarende.

Meldinger om planlagte hendelser så som skyteøvelser, stengninger av farleder i forbindelse med større arbeider blir kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende. Et eventuelt navigasjonsvarsel vil være en kort melding med henvisning til tidligere melding i Efs for detaljinformasjon dersom det måtte bli aktuelt.

Meldinger som vurderes som radionavigasjonsvarsel blir omgående gitt prioritet og sendt til aktuelle kystradiostasjoner.

NAVTEX stasjoner:

Kystradiostasjon:	ID. bokstav	Sendetider (UTC) (518 kHz)
Svalbard	A	0000* - 0400 – 0800** - 1200 - 1600 - 2000
Vardø:	V	0330 - 0730 – 1130* - 1530** - 1930 – 2330*
Bodø:	B	0010* - 0410 – 0810 – 1210* - 1610 – 2010
Ørlandet	N	0210* – 0610 – 1010 – 1410* – 1810 – 2210.
Rogaland:	L	0150* - 0550 - 0950 – 1350* - 1750 - 2150
Bjuröklubb	H	0110 - 0510 – 0910* - 1310** - 1710 - 2110
Tallinn	U	0320 – 0720* - 1120** - 1520 – 1920* - 2320
Gislövshammar	J	0130 - 0530 – 0930* - 1330** - 1730 - 2130
Grimeton	D	0030 - 0430 – 0830* - 1230** - 1630 - 2030*
Reykjavik	R	0318 - 0718 - 1118 - 1518 - 1918 - 2318
Cullercoats	G	0048 - 0448 - 0848 - 1248 - 1648 - 2048
Niton	S	0018 - 0418 - 0818 - 1218 - 1618 - 2018
Portpatrick	O	0130 - 0530 - 0930 - 1330 - 1730 - 2130
Oostende	T	0248 - 0648 - 1048 - 1448 - 1848 - 2248
Netherlands Coast Guard	P	0348 - 0748 - 1148 - 1548 - 1948 - 2348
Murmansk	C	0120 - 0520 - 0920 - 1320 - 1720 - 2120
Arkhangelsk	F	0200 - 0600 - 1000 - 1400 - 1800 - 2200

*) Inkludert værrapport.

**) Inkludert is-rapport.

13. BØLGEVARSEL FOR STATT. VARSLINGSTJENESTE.

Det er nå mulig for alle fartøyer som passerer **Statt** å inhente **2 døgn's varsel** for vind og bølger for området.

Varsel kan bestilles fra:

Vervarslinga på Vestlandet:

Telefon: 55 23 66 00. Telefaks: 55 23 67 03.

Havnekontoret i Måløy:
Svinøy Fyr:

Telefon: 57 85 12 78. Telefaks: 57 85 06 35.
Telefon/Faks: 70 13 25 44. Mobiltelefon: 94
66 26 47

Ved bestilling av varsel bør følgende oppgis:

Skipets navn.

Fartøystype.

Tidsrom for passering.

Kurs: Nord eller Syd.

Returadresse (helst som telefaks nr).

Tjenesten er gratis.

Internett adr.: <http://www.dnmi.no/varsel/maritim/stad/stad.html>

(Redaksjon, Stavanger 2000).

14. OPPLYSNING OM LOSTJENESTEN.

Kysten er inndelt i Sjøtrafikkområder slik:

OSLOFJORDEN SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene i Oslofjorden mellom riksgrensen mot Sverige og en linje Tønsberg Tønne - Sydostgrunnen.

GRENLAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom en linje Tønsberg Tønne - Sydostgrunnen og fylkesgrensen Telemark - Aust-Agder.

AGDER SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Telemark - Aust-Agder og Kvasseheim fyr.

ROGALAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom Kvasseheim fyr og fylkesgrensen Rogaland - Hordaland.

VESTLANDET SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Rogaland - Hordaland og fylkesgrensen Sogn og Fjordane - Møre og Romsdal.

MØRE OG TRØNDELAG SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Sogn og Fjordane - Møre og Romsdal og fylkesgrensen Nord-Trøndelag - Nordland.

NORDLAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Nord-Trøndelag - Nordland og en linje Leiknes i Gisundet - Teistneset lykt.

TROMS OG FINNMARK SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom en linje Leiknes i Gisundet - Teistneset lykt og riksgrensen mot Russland.

Lostjenesten i sjøtrafikkområdene administreres av sjøtrafikkavdelinger underlagt Kystverkets distriktskontorer. Sjøtrafikkavdelingene har samme navn som sjøtrafikkområdene.

Losformidlingen ivaretas gjennom sentrale formidlingssteder. Det er viktig at bestillingsfristene overholdes ved all losbestilling.

**STATSLOSER FORMIDLES GJENNOM FØLGENDE STEDER
(HELE DØGNET):**

Sjøtrafikkområde :	Sted:	Telefon:	Telefax:	Telex:	VHF:
Oslofjorden	Horten	33 03 49 70	33034999		13
Grenland	Brevik	35 57 26 10	35572619	21783 tsent n	13, 80
Agder	Kristiansand	38 12 95 70	38129571		13
	Sokndal	51 47 73 77	51477928		13
Rogaland	Kvitsøy	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
Vestlandet	Kvitsøy*	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
	Fedje*	56 16 44 30	56164336	40656 fedje n	13
Møre og Trøndelag	Kristiansund	71 57 08 00	71570801		13
Nordland	Lødingen	76 98 68 10	76986820		13
Troms og Finnmark	Lødingen**	76 98 68 10	76986820		13

*) Losformidlingssentralen på **Kvitsøy** formidler statsloser i **Vestlandet** sjøtrafikkområde med unntak av trafikken til og fra **Sture** og **Mongstad**, som tar eller kvitter los ved **Fedje**. Sistnevnte trafikk formidles gjennom **Fedje Trafikksentral**.

**) Losformidlingssentralen i Lødingen ivaretar formidling av statsloser i Troms og Finnmark sjøtrafikkområde.

LOSMØTESTEDER (WGS84).

Sjøtrafikkområde:	Losmøtested:	Bredde:	Lengde:	Sjøkart:
Oslofjorden	Herføl	58° 58.8' N	11° 03.9' E	1, 201, 202, 301,305
	Vidgrunnen	59° 01.0' N	10° 55.9' E	1, 201, 202, 301, 305.
	Færder	59° 04.5' N	10° 34.4' E	1, 2, 201, 202. 301, 305
Grenland	Langesundsfjorden	58° 56.6' N	09° 47.6' E	5, 6, 202, 301, 305.
Agder	Torungen	58° 23.6' N	08° 50.4' E	7, 8, 301, 305.
	Oksøy	58° 03.2' N	08° 07.4' E	9, 301, 305, 306.
	Farsund	58° 01.5' N	06° 48.4' E	11, 301, 306.
	Listafjorden *	58° 10.9' N	06° 32.9' E	12, 301, 306.
	Sokndal	58° 17.9' N	06° 13.9' E	12, 301, 306.
	Egersund Syd *	58° 22.9' N	05° 59.9' E	12, 13, 301, 306.
	Egersund Nord *	58° 26.9' N	05° 50.9' E	13, 301, 306.

Rogaland	Tananger	58° 49.9' N	05° 25.9' E	14, 204, 205, 301, 306, 475.
	Skudefjorden	59° 05.9' N	05° 20.9' E	16, 204, 301, 306.
Vestlandet	Korsfjorden	60° 08.6' N	05° 00.9' E	21, 207, 301, 304, 307.
	Fedjeosen	60° 44.7' N	04° 40.9' E	23, 120, 208, 301, 304, 307, 483.
	Fedje Vest **	60° 45.9' N	04° 27.9' E	120, 208, 301, 304, 307.
	Holmengrå Vest **	60° 50.9' N	04° 25.9' E	24, 120, 208, 301, 304, 307.

	Holmengrå	60° 51.3' N	04° 36.8' E	24, 120, 208, 301, 304, 307, 483.
Møre og Trøndelag	Vanylvsgapet *	62° 12.5' N	05° 16.9' E	29, 30, 209, 301, 302, 304, 308.
	Breisundet	62° 27.0' N	05° 58.9' E	30, 31, 209, 210, 301, 302, 304, 308.
	Breisunddjupe t *	62° 31.0' N	05° 40.9' E	30, 31, 209, 210, 301, 302, 304, 308.
	Kr.sund/Grip	63° 15.0' N	07° 35.9' E	36, 302, 304, 308.
	Kråkvågfjorden	63° 39.0' N	09° 14.9' E	38, 43, 302, 304, 309.
Nordland	Dønna *	66° 15.3' N	12° 36.6' E	59, 302, 304, 310.
	Åsvær	66° 17.0' N	12° 12.9' E	58, 302, 304, 310.
	Fleinvær	67° 13.5' N	13° 46.1' E	64, 65, 302, 304, 311.
	Tranøy	68° 12.7' N	15° 35.7' E	69, 229, 302, 304, 311.
	Lødingen	68° 22.9' N	16° 01.6' E	69, 230, 302, 303, 311.
	Andenes	69° 19.5' N	16° 13.4' E	81, 82, 302, 303, 311, 321.
Troms og Finnmark	Hekkingen	69° 36.5' N	17° 51.9' E	84, 85, 303, 321.
	Grøtnes *	69° 52.4' N	19° 47.6' E	91, 303.
	Fugløy	70° 06.0' N	20° 12.9' E	93, 303, 322.
	Akkarfjordnæringene *	70° 47.0' N	23° 32.2' E	101, 303, 323.
	Honningsvåg	70° 57.5' N	25° 57.9' E	104, 324.
	Kirkenes	69° 51.2' N	30° 07.2' E	116, 295, 325.

* Stedet benyttes bare etter nærmere avtale.

** Stedet skal benyttes av fartøyer over 20.000 BT som fører farlig eller forurensende last til/fra **Sture** og **Mongstad**, og av fartøyer som får los med helikopter.

BESTEMMELSER OM LOSBESTILLINGER

Fastsatt av Kystdirektoratet den 20. april 1988.

1. Fartøyer som kommer fra sjøen eller skal avgå fra havn og som ønsker eller er påbudt å bruke los, skal forhåndsbestille los med minst 24 timers varsel. Bestillingen skal følges opp med minst 5 timers varsel samt endelig bekreftes 2 timer før ankomst losstasjon, bordingfelt eller avgang havn.
2. Inntreffer forhold som befrakter eller reder ikke kunne ha forutsett, kan bestillingsfristen fravikes. Slike forhold må i tilfelle dokumenteres. I tilfeller der bestillingsfristen ikke kan overholdes, vil los kunne bli tilvist med kortere frist mot tilleggsgebyr som fastsatt i Forskrifter om takster for kystgebyr m.v.
3. Ved bestilling av los til oppdrag som krever særlig planlegging, må bestillingen skje i så god tid at en forsvarlig planlegging kan foretas.
4. Når lokale forhold gjør det formålstjenlig, kan særskilte bestemmelser om bestillingsfrister

fravikes av Kystdirektoratet.

5. Losbestilling forutsettes foretatt til vedkommende loskontor, losstasjon eller formidlingssentral over kystradiostasjon, telefon, telex eller på telefax.
6. For direkte samband mellom lossøkende fartøy og losbåt eller losstasjon skal nyttes VHF radiotelefon eller mobiltelefon.
7. De internasjonale bestemmelser om tilkalling av los ved signalflegg eller på annen måte er fremdeles gjeldende, men forutsettes for fremtiden bare anvendt som supplering av radiosambandet eller når radiosamband ikke kan etableres.

8. Ved losbestilling skal følgende opplysninger gis av fartøyet:

- a. Navn
 - b. Kjenningssignal
 - c. Nasjonalitet
 - d. Største lengde og bredde, eventuelt bruttotonnasje etter skipsmålingskonvensjonen av 1969.
 - e. Dypgang
 - f. Lastens art
 - g. Bestemmelseshavn
 - h. Formål med anløpet
 - i. Antatt ankomst bordingsfelt/avgang havn
 - j. Hvorvidt en eller to loser ønskes.
9. I de tilfeller los må vente på grunn av feil angitt tidspunkt for ankomst/avgang, må fartøyet betale ventepenger som fastsatt i "Forskrifter om takster for kystgebyr m.v." Ved ventetid kan losen, som følge av arbeidstidsbestemmelsene eller knapphet på loser i området, tilbakekalles. Ny losbestilling må i tilfelle foretas med angivelse av nøyaktig tidspunkt for fartøyets ankomst/avgang.
10. Disse bestemmelser trer ikraft den 1. august 1988. Samtidig oppheves bestemmelser om forhåndsmelding ved losbestillinger, fastsatt av Losdirektøren 10.5.1963.

HORDALAND. FEDJE LOSSTASJON. LOSTRANSPORT MED HELIKOPTER.

1. Losmøtesteder:

Fedje Vest

60° 46.0' N, 04° 27.9' E.

Holmengrå Vest

60° 51.0' N, 04° 25.9' E.

2. Fartøyer over **20.000 BT** som fører farlig eller forurensende last som nevnt i vedlegg 2 til forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann, vil bare bli betjent fra losmøstedene som er nevnt i punkt 1.
3. De fartøyene som er nevnt i punkt 2, gis tilbud om lostransport med helikopter. Tilbudet fremsettes overfor fartøyet eller agenten ved første losbestilling. Fartøyer/agenter som ikke umiddelbart godtar bruk av helikopter, gis frist til å avgjøre inntil 12 timer før losoppdraget skal iverksettes.

4. Fartøyer som mottar helikopter, skal rette seg etter regler nedlagt i "Guide to Helicopter/Ship Operations", utgitt av International Chamber of Shipping og "Shipmaster's Guide To Pilot Transfer By Helicopter", utgitt av International Maritime Pilots' Association.
5. De fartøyene som er nevnt i punkt 2, og som ikke kan eller ikke ønsker å benytte helikopter til lostransport, vil bli betjent fra losbåt når slike operasjoner kan utføres med nødvendig sikkerhet. Basis for disse operasjonene skal være de nye losmøtestedene som er nevnt i punkt 1. Det presiseres at alternativet til helikoptertransport er ventetid når bruk av losbåt ikke anses forsvarlig.
6. **Fedje Trafikksentral** skal ikke klarere fartøyer som er nevnt i punkt 2, for innseiling før losen har embarkert. Slike fartøyer skal ikke klareres for utseiling med los ombord før det er avklart at losen kan debarkere som forutsatt.
7. Ved ledig kapasitet kan også andre fartøyer enn de som er nevnt i punkt 2, gis tilbud om lostransport med helikopter når fartøyet fyller kravene i punkt 4. Fartøyene vil eventuelt bli betjent fra de nye losmøtestedene.
8. Kostnadene ved all bruk av helikopter til lostransport faktureres av helikopterselskapet til det enkelte fartøy ved agenten.
9. Tiltakene iverksettes straks og skal gjelde inntil videre.

Fartøyer som ikke omfattes av tiltakene, vil fortsatt bli betjent med losbåt fra losmøtestedene i **Fedjeosen** og ved **Holmengrå**. Statslos skal forhåndsbestilles med **24 timers** varsel til: **Fedje Trafikksentral** telefon: 56 16 44 30, fax: 56 16 43 36.

*** HORDALAND. FEDJE PILOT STATION. PILOT TRANSFER BY HELICOPTER.**

1. *Pilot boarding places:*
Fedje Vest 60 ° 46.0' N, 04 ° 27.9' E.
Holmengrå Vest 60 ° 51.0' N, 04 ° 25.9' E.
2. *Pilot services for vessels which exceed **20,000 GT** and are carrying hazardous or polluting cargo as mentioned i Annex 2 to Regulation no. 1129 of 23 December 1994 on the Obligation to use a Pilot in Norwegian Waters, will be provided exclusively from the pilot boarding places mentioned in point 1.*
3. *Vessels as mentioned in point 2 will be offered pilot transfer by helicopter. Such offer will be given to the vessel or the agent when the initial pilot-booking is made. Vessels/agents that do not immediately accept pilot transfer by helicopter will have up to 12 hours prior to commencement of the pilotage assignment in which to make a decision.*

4. Vessels that receive a helicopter shall comply with the rules set out in "Guide to Helicopter/Ship Operations", issued by the International Chamber of Shipping and "Shipmaster's Guide to Pilot Transfer by Helicopter", issued by the International Maritime Pilots' Association.

5. Vessels as mentioned in point 2, which cannot or do not wish to have a pilot transferred by helicopter, will have a pilot transferred by pilot boat when this can be done safely. The pilot will be transferred to the new pilot boarding places mentioned in point 1. It should be noted that to decline use of a helicopter in cases where it is not safe to use a pilot boat will result in waiting time.

6. Fedje Traffic Control Centre shall not clear vessels mentioned in point 2 for entry until the pilot has embarked. Such vessels shall not be cleared for departure with a pilot on board until it is confirmed that the pilot can disembark as intended.

7. If helicopters are available, other vessels than those mentioned in point 2 may also be offered pilot transfer by helicopter provided the vessel in question satisfies the requirements of point 4. The vessels will in the event be provided with a pilot at the new pilot boarding places.

8. The helicopter company will bill the agent for the particular vessel for all costs incurred in pilot transfer by helicopter.

9. The above measures will be implemented immediately and shall apply until further notice.

Vessels not encompassed by these measures will continue to be provided with a pilot by pilot boat at the pilot boarding places in **Fedjeosen and off Holmengrå**. State pilots shall be booked in advance giving 24 hours' notice to:

Fedje Traffic Control Centre, telephone: 56 16 44 30, fax: 56 16 43 36.

FORSKRIFTER OM BRUK AV STATSLOS OG OM GEBYRER

For å bidra til økt navigasjons- og miljø sikkerhet på norskekysten ble det med virkning fra 1. mai 1995 innført et nytt, helhetlig lospliktsystem, fastsatt med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten. Med visse unntak (bl.a. for de fleste fartøyer i innenriks fart) har fartøyer over 500 BT plikt til å bruke statslos innenfor grunnlinjen. For fartøyer som fører farlig eller forurensende last, og for enkelte andre fartøyer, er tonnasje grensen lavere. Farledsbevis kan gi fritak fra plikten til å bruke los.

Følgende forskrifter med senere endringer gjelder:

Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann.

Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1215 om farledsbevis.

Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1128 om losberedskapsgebyr og losingsgebyr (losgebyrer).

Forskrift 21. 04. 1995 nr. 375 om alminnelig kystgebyr (fastsatt med hjemmel i lov av 8. juni 1984 nr. 51 om havner og farvann).

Forskrift 25. 04. 1995 nr. 388 om innkreving m.v. av losgebyrer og alminnelig kystgebyr til Kystverket.

I tillegg gjelder følgende lokale forskrifter om losplikt, gitt med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten:

1. Forskrift om at los skal nyttes i **Grenlandsområdet**, Telemark fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 200 BT som trafikkerer Grenlandsområdet.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
2. Forskrift om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra terminalhavnen på **Kårstø**, Rogaland fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 100 BT som fører farlig last i trafikk til og fra terminalhavnen på **Kårstø**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
3. Forskrift om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra havneterminalene **Sture** og **Mongstad**, Hordaland fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 4000 BT som fører farlig eller forurensende last i trafikk til og fra havneterminalene **Sture** og **Mongstad**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.

Merk: Kopi av bilag til Efs nr. 15/1994 kan fås ved henvendelse redaksjon Efs.

Spørsmål vedrørende losplikt/farledsbevis/losgebyrer rettes til:

Sjøtrafikkavdeling:

Oslofjorden	33 03 49 50.
Grenland	35 57 26 00
Agder	38 12 95 70.
Rogaland	51 73 51 14.
Vestlandet	55 90 22 75/56 16 44 20.
Møre og Trøndelag	71 57 08 00.
Nordland	76 98 68 00.
Troms og Finnmark	78 47 28 66.

Sjøtrafikkavdelingene vil også kunne oversende aktuelle forskrifter.

Telefon:

VILKÅR FOR BRUK AV FARLEDSBEVIS.

Ved utstedelse av farledsbevis kan det settes særskilte vilkår i det enkelte tilfelle. For alle farledsbevis gjelder følgende generelle vilkår for at farledsbeviset skal kunne nyttes:

1. Dersom innehaver av farledsbeviset selv ikke er fartøyets fører, må også føreren ha farledsbevis for det aktuelle området.
2. Innhaver som ikke omfattes av arbeidstidsbestemmelsene på skip skal ha minst 12 timers fri fra all tjeneste på broen hvert døgn. Tjenestefriheten må ikke deles inn i mer enn to perioder. I løpet av de siste 12 timene før farledsbeviset tas i bruk, skal innhaveren ha hatt minst 6 timers fri fra all tjeneste.
3. Den som tar farledsbeviset i bruk, skal hele tiden være til stede på broen (med unntak av korte, nødvendige fravær) og forestå navigeringen og manøvreringen.
4. Fartøyets radar- og VHF- anlegg skal være i full operasjonell stand.
5. Ankerutrustningen skal være i full operasjonell stand.
6. Fartøyets sjøkart for det aktuelle området skal være fullt oppdaterte og i målestokk minst 1:50 000. I tillegg skal fartøyet ha oppdaterte spesialkart i større målestokk for det aktuelle farvannet i den utstrekning slike finnes i norsk kartserie.
7. Innehaver av farledsbevis skal avstå fra bruk av alkohol og andre rusmidler minst 8 timer før farledsbeviset tas i bruk og senere under all seilas i lospliktig farvann. Dersom det oppstår uhell, skal den innhaver av farledsbevis som har forestått

navigeringen avstå fra bruk av alkohol og andre rusmidler i 6 timer etter at fartøyet har anløpt norsk havn eller ankret opp i norsk farvann.

8. Farledsbeviset er utstedt etter forskriftene som er nevnt først i farledsbeviset. Farledsbeviset gir ikke rett til å seile uten los dersom plikten til å nytte los følger av enkeltvedtak eller av andre regler enn de nevnte (f.eks. regler gitt for bestemte farvann eller gitt ut fra hensynet til rikets sikkerhet).
9. Farledsbeviset kan ikke brukes i strid med forskrifter eller enkeltvedtak gitt etter at det er utstedt.
10. Farledsbeviset skal finnes ombord og skal på forlangende vises fram for Kystverkets tjenestemenn, Sjøfatsdirektoratets tjenestemenn, lokal havneadministrasjon, Politiet, Forsvaret og Tollvesenet.
11. Melding skal gis til nærmeste losformidlingssentral når seilas i lospliktig farvann påbegynnes og avsluttes. Ordinære havneanløp skal ikke regnes som avslutning av seilas i denne forbindelse. Spørsmålene fra losformidlingssentralen skal besvares med korrekte opplysninger.
12. Fartøyet skal rette seg etter eventuelle særskilte regler for bruken av farvannet, og etter anvisninger gitt fra trafikksentraler.
13. Ethvert uhell i forbindelse med navigeringen eller manøvreringen, og andre uhell og forhold som kan ha betydning for skipstrafikken og/eller miljøet skal straks rapporteres til nærmeste losformidlingssentral.

Merk spesielt punkt 11 om plikt til å gi melding når seilas i lospliktig farvann påbegynnes og avsluttes.

15. FORSKRIFTER OM BRUK AV INNSEILINGENE TIL GRENLAND, KÅRSTØ, STURE/MONGSTAD OG HAVNER I OSLOFJORDEN, OG OM GEBYRER.

Følgende forskrifter med senere endringer gjelder:

1. Forskrift 21.01.1988 nr. 88 om bruk av innseilingen til havnedistriktene i Grenland. Forskriften gjelder fartøyer over 50 BT som trafikkerer **Grenlandsområdet**.
2. Forskrift 04.12.1985 nr. 2165 om vederlag for å dekke utgifter til tiltak for å sikre skipsfarten i **Grenlandsområdet**, Telemark.
3. Forskrift 25.11.1986 nr. 2108 om bruk av innseilingen til havneterminalen på **Kårstø**, Rogaland. Forskriften gjelder fartøyer over 50 BT som fører farlig last til og fra havneterminalen på **Kårstø**.
4. Forskrift 21.07.1992 nr. 566 om bruk av innseilingen til havneterminalene **Sture og Mongstad**, Hordaland. Forskriften gjelder fartøyer på 200 BT og over. Bestemmelser i forskriften om aktsomhetsplikt og lytteplikt på radio gjelder også mindre fartøyer.
5. Forskrift 27.08.1992 nr. 647 om vederlag for å dekke utgifter til trafikkovervåking ved innseilingen til **Sture og Mongstad**, Hordaland.

6. Forskrift 11.12.1998 om maritime trafikkssentraler og om bruk av **farvannene i Oslofjorden** og tilstøtende områder.
Forskriften gjelder alle fartøyer med største lengde 24 meter eller mer. Deler av forskriften gjelder også mindre fartøyer. **Se Efs nr. 23/1085/1998.**
7. Forskrift 18.12.1998 nr. 1383 om sikkerhetsgebyr for bruk av den maritime trafikkssentralen for **Oslofjorden i Horten, Vestfold, Østfold, Akershus og Buskerud.**

16. FORSKRIFTER OM MERKING AV FISKEREDSKAPER.

Fiskeridepartementet har den 28. januar 1985 med hjemmel i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v. bestemt:

§ 1

FORSKRIFTENS VIRKEOMRÅDE.

Denne forskrift gjelder for:

- a) Sjøterritoriet og indre farvann og
 - b) i den økonomiske sone utenfor det norske fastland (utenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene).
- §§ 2-4 gjelder i hele området nevnt i første ledd med mindre noe annet er uttrykkelig sagt.

§ 2

IDENTITETSMERKING.

Faststående og drivende fiskeredskap som står i sjøen, skal være tydelig merket med vedkommende fartøys distriktsmerke. Dersom registreringspliktig fartøy ikke nyttes, skal redskapet være merket med eierens navn og adresse. Minst ett av vakene på redskapet skal være påført merke.

Not eller mær (pose) som brukes til låssetting, merkes som bestemt i første ledd, likevel slik at minst to vak skal være forskriftsmessig merket. Merking skal foretas på selve redskapet, hvis dette ikke har vak. Med vak menes i denne paragraf også blåser og bøyer.

§ 3

FASTSTÅENDE REDSKAP UTENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Faststående garn- og lineredskap som står helt eller delvis i en økonomisk sone (jfr. 1 første ledd bokstav b), skal - i tillegg til merking etter 2 - være merket slik.

a. Endebøyer.

Om dagen skal redskapet i hver ende ha bøye med stang forsynt med radarreflektor eller flagg. Etter solnedgang skal det i hver ende av redskapet være bøye med refleksmidler (jfr. bokstav f) og stang forsynt med lys (jfr. bokstav g) slik at endebøyene angir redskapets posisjon og utstrekning.

b. Vestre endebøye.

Om dagen skal den vestre (halve kompassirkelen fra syd gjennom vest til og inkludert nord) endebøye ha to flagg, det ene over det annet. Avstanden mellom flaggene skal være minst 25 cm. Radarreflektor kan brukes i stedet for det øverste flagg. Etter solnedgang skal bøyen ha to lys. Avstanden mellom lysene skal være minst 50 cm.

c. Østre endebøye.

Om dagen skal den østre (halve kompassirkelen fra nord gjennom øst til og inkludert syd) endebøye ha ett flagg. Radarreflektor kan brukes i stedet for flagg. Etter solnedgang skal bøyen ha ett lys.

d. Bøyeavstand. Midtbøyer.

Avstanden mellom merkebøyene på et redskap skal ikke overstige 1 nautisk mil. Redskap med lengde over 1 nautisk mil, skal ha en eller flere bøyer (midtbøyer) mellom endebøyene. Midtbøye skal utstyres som bestemt i bokstav c. Etter solnedgang kan slik bøye likevel være uten lys, så lenge avstanden fra lys på redskapet ikke overstiger 2 nautiske mil.

e. En endebøye.

Gjør bunnens beskaffenhet og /eller strømmens styrke det umulig å ha bøye i hver ende av redskapet, skal redskapets lengde fra endebøyen ikke overstige 1 nautisk mil. Bokstavene b og c gjelder tilsvarende ettersom redskapet står i øst- eller vest-retning av endebøyen.

f. Bøjestang. Refleksmidler.

Stangen på merkebøyene skal være minst 2 meter høy over vannlinjen. Vak, bøjestang eller toppmerke skal forsynes med refleksmidler, slik at lys kan reflekteres i alle retninger.

g. Bøyelys.

Lyset på bøjestangen skal være gult og synlig i en avstand av minst 2 nautiske mil i god siktbarhet og mørke. Det kan nyttes lys som er tent hele tiden med samme styrke (fastlys) eller blinklys. På samme bøye kan det ikke nyttes både fastlys og blinklys. Blinklys skal gi mellom 20 og 25 blink pr. minutt. Brukes to blinklys på samme merkebøye, skal disse være synkronisert, slik at de blinker samtidig og i takt.

§ 4

DRIVENDE REDSKAP

Drivende garn- og lineredskap som står i sjøen, skal i tillegg til merking etter § 2 - være merket slik:

a. Endebøyer.

For endebøyer gjelder § 3 bokstav a tilsvarende. Begge endebøyer skal utstyres som bestemt i § 3 bokstav c.

b. Bøyeavstand. Midtbøyer.

Avstanden mellom merkebøyene på et redskap skal ikke overstige 2 nautiske mil. Redskap med lengde over 2 nautiske mil, skal ha en eller flere bøyer (midtbøyer) mellom endebøyene. Midtbøye skal utstyres som bestemt i § 3 bokstav c.

c. Blåser.

Garnlenke med lengde over 1 nautisk mil, skal mellom merkebøyene ha en eller flere blåser med en lysreflekterende farge som er godt synlig.

d. Bøjestang. Refleksmidler. Bøyelys.

§ 3 bokstavene f og g gjelder tilsvarende.

e. En endebøye.

Når redskapet er festet i et fiskefartøy, er det ikke nødvendig med merkebøye i denne enden.

§ 5

BESTEMMELSER FOR FINNMARK-KYSTEN INNENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Faststående garn- og lineredskaper som på kysten av Finnmark står innenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene (jfr. § 1 første ledd bokstav a), skal - i tillegg til merking etter § 2 -hele døgnet føre dagmerking som bestemt i § 3, bokstavene a-d. Er det umulig å bruke stang med høyde minst 2 meter som bestemt i § 3, bokstav f, kan det nyttes stang som er minst 1 meter høy over vannlinjen. Dersom redskapets utstrekning ikke overstiger 1 nautisk mil, kan det nyttes en endebøye, jfr. § 3, bokstav e annet punktum. Bøystengene bør forsynes med refleksmidler, slik at lys kan reflekteres i alle retninger.

§ 6

GODKJENNELSE.

Merkebøyer, herunder lys, refleksmidler og radarreflektorer, skal være typegodkjent av Fiskeridirektøren.

§ 7

STRAFF.

Forsettlig eller uaktsom overtredelse av denne forskriften straffes etter bestemmelsene i § 53 og § 54 i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v., for såvidt handlingen ikke rammes av strengere straffebud. På samme måte straffes medvirkning eller forsøk.

§ 8

IKRAFTTREDEN.

Denne forskrift trer i kraft straks. Samtidig oppheves Fiskeridepartementets forskrift av 5. februar 1982 nr. 266 om merking av fiskeredskaper.

17. OPPGAVE OVER TRAFIKKSEPARERINGSSYSTEM GODKJENT AV IMO.

Regel 10 i "Internasjonale regler til forebygging av sammenstøt på sjøen" av 1972, er tillempet til trafikksepareringssystem som er godkjent av IMO (International Maritime Organization). Beskrivelse av trafikksepareringssystem godkjent av IMO t.o.m. mai 1991 finnes i den av IMO utgitte publikasjon **"Ships' Routeing", 6th edition (Amendments 1992)** samt senere forandringer.

Trafikksepareringssystem finnes også gjengitt i sjøkart. Man bør være oppmerksom på at "noter" med trafikkanvisninger ikke alltid i sin helhet finnes medtatt i sjøkartet. Disse anvisninger finnes utførlig i "Ships' Routeing, pilot-charts, passage planning guides" og andre nautiske publikasjoner og seilingsbeskrivelser.

Utover nevnte IMO godkjente trafikksepareringssystem finnes et flertall andre trafikksepareringssystem som er opprettet med nasjonale forordninger.

I noen system er spesielle forholdsregler innbefattet som angir at de kan benyttes av alle skip eller bare for spesielle "klasser" av skip.

(Redaksjon, Stavanger 2000).

18. SIKKERHETSSONER OMKRING "OFFSHORE" INSTALLASJONER.

1. Sjøfarende må huske på at kyststatene, med støtte av internasjonal rett, kan etablere sikkerhetssoner rundt installasjoner og andre anordninger på kontinentalsokkelen. Se IMO Resolution A379 (X).
2. Sikkerhetssonene får strekke seg 500 m rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede

- lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen -også oljebrønner (hefter) på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.
3. Fartøy får ikke uten særskilt tillatelse gå inn i eller passere gjennom en fastsatt sikkerhetssone. Det krever at fartøy av alle nasjonaliteter respekterer disse soner. De fleste kystetater har lov og straffeansvar for krenking av sonene.
 4. Oppgaver om sikkerhetssoner og etablerte leder eller trafikkregulering i nærheten av "offshore" virksomhet meddeles i nautiske publikasjoner.
 5. Sjøfarende må alltid regne med at det forekommer sikkerhetssoner omkring "offshore" installasjoner hvis ikke andre informasjonen er gitt.

"Offshore Installations" Safety Zones.

Under international law a coastal state may construct and maintain on the continental shelf, installations and other devices necessary for the exploration and exploitation of its natural resources, establish safety zones around such installations, and take within these zones measures for their protection. Safety zones may extend to a distance of 500 metres around installations, measured from their outer edges. Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress.

19. ANBEFALT SIKKERHETSSONE OG TRYGG NAVIGASJON RUNDT OFFSHOREPLATTFORMER OG STRUKTURER.

(IMO Res. A 671 (16) Recommendation on Safety Zones and Safety of Navigation around Offshore Installations and Structures).

Assembly i IMO vedtok den 19. oktober 1989 ovennevnte rekommandasjon vedrørende sikkerhetssoner og sikker navigasjon rundt offshoreinnretninger etter at saken hadde vært til behandling og var blitt vedtatt av Maritime Safety Committee ved komiteens 57. sesjon. Sjøfartsdirektoratet vil gjøre næringen oppmerksom på følgende forhold påpekt i resolusjonen:

1 (d) at norske skip, unntatt de med tillatelse, ikke går inn i eller passerer gjennom etablerte sikkerhetssoner.

1 (e) at forbud mot skip i sikkerhetssoner, unntatt hjelpefartøyer i offshorevirksomhet, ikke får anvendelse på skip som går inn i eller igjennom sikkerhetssonen:

(i) når disse er i nød

(ii) i den hensikt å redde eller forsøke å redde liv eller eiendom

(iii) i tilfelle av force majeure

1 (f) at skip, i de tilfeller som nevnt ovenfor under (e), tar tidlig radiokontakt med offshore-innretninger, fartøyer i offshorevirksomhet og andre fartøyer i området.

I tillegg til ovennevnte punkter vil Sjøfartsdirektoratet opplyse om den oppfølging av ikke-norsk registrert fartøy som overtreder en innretnings sikkerhetssone på norsk sokkel. Nevnte overtredelse etterforskes av Sjøfartsinspektøren og oversendes deretter til fartøyets flaggstat for videre forfølgning hvis det ikke er praktisk mulig å forfølge saken i Norge. Det vises her til punkt

3 i Vedlegg til resolusjonen. Ovennevnte resolusjon - IMO Resolution A.671 (16) kan fås ved henvendelse til Sjøfartsdirektoratet.

20. NORGE. AKVAKULTURANLEGG (HAVBRUK) - ADVARSEL.

Det er forbudt å drive fiske nærmere akvakulturanlegg enn 100 meter og ferdes nærmere enn 20 meter. (Lov av 14. juni 1985, nr. 68 om oppdrett av fisk, skalldyr mv.) (Oppdrettsloven paragraf 14).

21. UNDERVANNSKABLER OG LUFTSPENN - ADVARSEL.

Både undervannskabler og luftspenn kan føre høyspenning. Sjøfarende må derfor vise stor forsiktighet ved navigering i nærheten av disse.

Likeledes må en være oppmerksom på at det kan forekomme undervannskabler og luftspenn som ikke er avmerket på sjøkartene. Undervannskabler og luftspenn etablert etter sjøkartets trykningstid er heller ikke vist. Tilstrekkelig klaring må benyttes ved passering av luftspenn. Husk at oppgitt høyde kan avvike pga. værforhold, is, snøforhold etc.

Skade på undervanns kabel.

Sjøfarende må unngå ankring og fiske med bunnredskaper i posisjoner der undervanns sjøkabler finnes markert på sjøkartene. Om slike redskaper henger seg fast i slike kabler kan kablene bli skadet og store skader på telekommunikasjonsnettet eller kraftnettet kan oppstå.

22. SKJERMET FYRBELYSNING - ADVARSEL.

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at ytre forhold som yr, regn, snø eller dugg på lykterutene kan forårsake at grensene blir utydelige eller flyttet i forhold til virkelige grenser.

Dersom det er is på lykterutene kan de fargede sektorene fortone seg hvite. Sjøfarende anmodes derfor om også å kontrollere posisjonen ved hjelp av andre navigasjonshjelpemidler når slike forhold kan oppstå.

23. INDIREKTE BELYSNING.

Indirekte belysning er i de senere år mye brukt i "**Hurtigbåtleder**". Denne belysning vil være et **Fast lys** og vanligvis lyse på et punkt. Disse punktene kan være en odde, skjær, malt punkt eller et plassert punkt/plog/stang i leden med selvlysende refleks.

24. FLYTENDE SJØMERKER (BØYER OG STAKER) - ADVARSEL.

Flytende sjømerker blir stadig utsatt for skader som følge av kollisjon uten at dette blir rapportert, noe som har vesentlig innvirkning på deres funksjon som hjelpemiddel for skipsfarten i alminnelighet.

Sjøfarende bes om å gi de flytende sjømerkene så godt rom som mulig ved passering og umiddelbart rapportere ethvert hjelpemiddel for navigasjon som har behov for ettersyn til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.

eller til nærmeste kystradiostasjon.

E-post (e-mail): navco@kystdir.dep.no

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at sjømerker ikke må benyttes til fortøyning i.h.t. Lov av 8. juni 1984 om havner og farvann m.v. Dette kan føre til at sjømerkene blir skadet eller kommer ut av posisjon.

25. KYSTVERKETS MERKESKIP - ADVARSEL.

Som en del av sin oppgave er det nødvendig for Kystverkets merkeskip å fortøye langs med lysbøyer eller andre flytende merker for å utføre vedlikeholdsarbeide. Under disse operasjonene har merkeskipet begrenset manøvreringsdyktighet og mannskapet utfører arbeide som kan medføre fare. Det kan forekomme at andre fartøyer passerer så nær og med så stor hastighet at det kan føre til risiko for skade på personell og ødeleggelse av skip og utstyr. Sjøfarende opplyses derfor om faren som kan oppstå som følge av dette og bes om å passere merkeskipene på så stor avstand som mulig og redusere farten tilsvarende.

26. RACON (MARITIME RADARFYR) - ADVARSEL.

Sjøfarende må være oppmerksom på at det kan forekomme at svar ikke blir mottatt fra en racon. Hvis dette er tilfelle bør den sjøfarende kontrollere at et passende radarsett er i bruk. En "X"-bånd racon kan kun bli aktivert med en 3 cm radar og en S-bånd racon kun med en 10 cm radar.

I tillegg, avhengig av avstanden, kan en mangel på svar skyldes en reduksjon av ytelse til skipets radar eller en feil ved raconen. Racon må derfor benyttes med forsiktighet.

27. MIDLERTIDIGE FORLATTE BRØNNHODER. (HEFTER). ADVARSEL.

Etter påbegynt boring, kan et brønnhode bli midlertidig forlatt av operatøren som har til hensikt å fortsette boringen ved en senere anledning.

I slike tilfeller blir en "Guide Base" satt igjen på sjøbunnen for å lette tilkomsten når boringen skal fortsette. Denne "Guide Basen" er en plate 12 fot i firkant med ca. 12 - 15 fot høye ben. Et sentralt rør ca. 20 tommer i diameter stikker normalt opp ca. 10 - 15 fot over sjøbunnen.

Fiskere er advart og anmodet om å holde seg godt klar av disse brønnhodene som normalt **ikke** er merket med bøyer.

Så snart redaksjon får beskjed om posisjonen til et brønnhode blir denne publisert i "Etterretninger for sjøfarende" under tema "**farer**" som hefte.

28. NORDSJØEN. SEISMISKE MÅLINGER. ADVARSEL.

Oppmerksomheten rettes mot at man overalt på norsk kontinentalsokkel kan møte fartøyer som utfører seismiske målinger. Disse seismiske fartøyene som fører foreskrevne signaler kan ha opptil flere tusen meter med kabler slepende etter seg.

Normalt blir tid og sted for slike undersøkelser publisert i Etterretninger for sjøfarende, men innkomne meldinger til redaksjonen kan komme for sent til å bli publisert til riktid tid.

29. ADRESSEOPPGAVER FOR ISBRYTERTJENESTEN I NORGE, SVERIGE, DANMARK, FINLAND, ESTLAND OG LATVIA - VINTEREN 2000.

NORGE:

Isbryterkontoret og ismeldingstjenesten i Norge.

Postadresse: Kystverket, 1. distrikt, Postboks 3, 4801 ARENDAL

Telefon: 37 00 46 00 / 37 00 46 25

Telegram: Kystverket , Arendal
Telefax: 37 02 69 49 / 37 02 42 05.
E-post: ismelding@kystdir.dep.no

Ismeldingstjenesten:

Følgende ny instruks for ismeldingstjenesten i Norge og instruks for isobservatører, trer i kraft 1. januar 2000.

Ismeldingstjenesten sorterer under Kystverket og har til oppgave å gi skipsfarten melding om isforholdene på kysten.

Instruken gjelder kun for farleder, havner og utenskjærs seilingsruter på strekningen Svenskegrensen – Kristiansand.

Ovennevnte kyststrekning er inndelt i områder identifisert med kodebokstavene AA, BB, CC, osv. (Østersjøkoden). Innenfor hvert område er det utpekt isobservatører.

Isobservatørene sender, når issituasjonen tilsier det, melding til Kystverket 1. distrikt. Meldingen sendes i kode eller klartekst, på telefax 37 02 69 49/37 02 42 05, telefon 37 00 46 00, eller på

E-post: ismelding@kystdir.dep.no

Ismelding i klartekst er tilgjengelig på automatisk telefonsvarer 37 02 42 05, som ved behov oppdateres daglig innen kl. 1200 lokal tid. Ismelding vil også kunne bli sendt ut som ordinært navigasjonsvarsel.

Generell informasjon om issituasjonen vil også foreligge på Kystverkets hjemmesider:

<http://www.kystdir.no/>

OBSERVASJONSOMRÅDER OG MELDESTASJONER.

Kyststrekningen Svenskegrensen – Kristiansand

Kode	Observasjonsområde	Meldestasjon
AA	1 Sekken (Halden)	Halden havnevesen
	2 Singlefjorden (Halden)	Halden havnevesen
	3 Svinesund til Halden	Halden havnevesen
	4. Torbjørnshjørn fyr	
	5 Struten fyr	
	6 Løperen (Fredrikstad)	
BB	1 Østerelva (Fredrikstad)	Borg havnevesen
	2 Leira (Fredrikstad)	Borg havnevesen
	3 Vesterelva (Fredrikstad)	Borg havnevesen
	4 Rauøyfjorden	
	5 Verlebukta - Moss	Moss havnevesen
CC	6 Mossesundet	Moss havnevesen
	1 Oslo - Steilene - Spro lykt	Oslo havnevesen
DD	2 Spro lykt - Fagerstrand - Drøbak	Oslo havnevesen
	3 Drøbak - Filtvet fyr	Oslo havnevesen
	4 Filtvet fyr - Gullholmen	Oslo havnevesen
	5 Drammensfjorden	Drammen havnevesen
	6 Breiangen (Nord for Horten)	Holmestrand havnevesen
	1 Langgrunnen (Horten)	Horten trafikksentral
	2 Gullholmen fyr - Mefjordbåen fyr	Horten trafikksentral
	3 Mefjordbåen fyr - Fulehuk fyr	
	4 Fulehuk fyr - Færder fyr	Færder fyr
	5 Vest for Færder fyr	Færder fyr
EE	6 Syd for Færder	Færder fyr
	1 Torgersøygapet (Tønsberg)	Tønsberg havnevesen
	2 Husøysund-Tønsberg kanal	Tønsberg havnevesen
	3 Tønsberg indre havn	Tønsberg havnevesen
	4 Vestfjorden (Tønsberg)	Tønsberg havnevesen
	5 Leisteinløpet	

FF	6 Vrengen	
	1 Tjømekjæla	
	2 Sandefjorden	Sandefjord havnevesen
	3 Innenfor Svenner fyr	Svenner fyr
	4 Utenfor Svenner fyr	Svenner fyr
GG	5 Larviksfjorden	Larvik havnevesen
	6 Langesundsbukta	Grenland havnevesen
	1 Breviksfjorden	Grenland havnevesen
	2 Frierfjorden (Porsgrunn – Skien)	Grenland havnevesen
	3 Jomfrulandsrenna	
HH	4 Utenfor Jomfruland	
	5 Skåtøysund (Kragerø)	Kragerø havnevesen
	6 Langesund (Kragerø)	Kragerø havnevesen
	1 Kragerøfjorden	Kragerø havnevesen
	2 Grønholmgapet (Risør)	Risør havnevesen
	3 Stangholmgapet	Risør havnevesen
HH	4 Lyngørfjorden	Lyngør fyr
	5 Utenfor Lyngør	Lyngør fyr
II	6 Tvedestrandsfjorden	
	1 Tromøysund (Arendal)	Arendal havnevesen
	2 Galtesund (Arendal)	Arendal havnevesen
	3 Innenfor Torungen fyr (Arendal)	Torungen fyr
	4 Utenfor Torungen fyr (Arendal)	Torungen fyr
JJ	5 Grimstad	Grimstad havnevesen
	6 Innenfor Homborsund fyr	
	1 Utenfor Homborsund fyr	
	2 Lillesand	Lillesand havnevesen
	3 Kristiansandsfjorden	Kristiansand havnevesen
	4 Utenfor Oksøy fyr (Kristiansand)	Oksøy fyr

Det er viktig at isobservatørene melder videre til Kystverket 1 distrikt, om observasjoner de mottar over andre observasjonsområder.

SVERIGE:

Postadresse: Sjöfartsverket, Isbrytningsavdelingen,
601 78 NORRKÖPING
SVERIGE
Telefon: + 46 (0)11-19 10 00. Sentralbord (0800 - 1640).

Direktevalg
Ledningscentralen + 46 (0)11 19 12 10
Isbryter direktøren + 46 (0)11 19 12 13
Telex: 64416 lcesrv S
Telefax, grupp 3: + 46 (0)11-10 31 00.

E-post: opc@sjofartsverket.se

I tiden da isbryterekspedisjonen er ubemannet kan anvisninger innhentes gjennom telefonsvarer: + 46 (0)11-19 12 10.

Is og værinformasjon:

Kortfattet redegørelse før dagens issituasjonen, isbryternes arbeidsområder samt anvisninger for sjøfarten vil om vinteren fås gjennom telefonsvarere:

+ 46 (0)11-10 84 80.

Aktuell informasjon spilles som regel omkring kl 1100.

Signalbokstaver og mobiltelefonnummer (NMT) for svenske statsisbrytere:

Oden	SMLQ	+46-(0)10-239 37 70	Tor	SCYN	+46-(0)10-239 37 75
Ymer	SDIA	+46-(0)10-239 37 71	Ale	SBPQ	+46-(0)10-239 00 28
Frej	SBPT	+46-(0)10-239 37 72	Baltica	SJOY	+46-(0)10-239 00 11
Atle	SBPR	+46-(0)10-239 37 73	Scandica	SKFZ	+46-(0)10-239 05 15
Njord	SBPO	+46-(0)10-239 37 74			

DANMARK:

Postadresse: Søværnets Operative Kommando, Istjenesten,
Postboks 483,
DK-8100 Århus C, DANMARK

Telefon: + 45 89 43 30 99

+ 45 89 43 32 53

Telex: 64527 SHIPPOS DK

Fax: + 45 89 43 32 30.

Telefonsvarer: + 45 89 43 32 44

E-Mail: bk4@SOK.dk

Den danske istjenesten er plassert i Søværnets operative Kommandos Operasjonssenter som er døgnbemannet.

FINLAND:

Postadresse: Sjöfartsverket, Trafikbyrå
PB 171

FIN-00181 HELSINGFORS, FINLAND

Telefon: Centralbord (0800– +358-(0)204 48 40
1615)

Trafikchefen +358-(0)204 48 4216

Sjöfartsinspektør +358-(0)204 48 4306

Sjöfartsinspektør +358-(0)204 48 4416

Trafikbyrån +358-(0)204 48 4316

Under isbrytarsesongen, lør-, søn- og heligdager (0900–1100):

+358-(0)204 48 4216

+358-(0)204 48 4306

+358-(0)204 48 4416

Telex: 12-1471 mkh sf

Fax: +358-(0)204 48 4431

E-mail: bjorn.sjoman@fma.fi

Signalbokstaver og mobiltelefonnummer (NMT) for finske statsisbrytere:

Urho	OHMS	+358-(0)49 219 681	Apu	OHMP	+358-(0)49 314 490
Sisu	OHMW	+358-(0)49 219 682	Fennica	OJAD	+358-(0)49 107 159
Voima	OHLW	+358-(0)49 318 156	Nordica	OJAE	+358-(0)49 246 551
Botnica	OJAK	+358-(0)400-203 876,	Otso	OIRT	+358-(0)49 219 680
		+358-(0)49-203 876			

Inmarsat +871 323090412 Kontio OIRV +358-(0)49 314 492

ESTLAND:

Postadresse: Estonian National Maritime Board 9, Lume street
004 TALLIN, ESTLAND
Telefon + 372 640 96 81

LATVIA:

Postadresse: Maritime Administration of Latvia 5, Trijadibas Street
LV-1048 Riga, Latvia.
Telefon + 371 72 11 623
(Redaksjon, Stavanger 2000).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

30.* Nytt sjøkart (New Chart). Hovedkartserien (Main Chart Series):

Statens kartverk Sjøkartverket har utgitt følgende nye sjøkart. (Norwegian Hydrographic Service has published following new chart):

Kart nr.	Tittel (Title):	Begrensning (Limits):	Datum:
(Chart No.): 9	Lillesand – Ny-Hellesund	57° 57' N - 07° 47' E, 58° 15.5' N - 08° 41' E	EUREF89/ WGS-84

Kartet er til salgs hos våre kartforhandlere. (The chart is obtainable from our sales and agency services).

(Redaksjon, Stavanger 20. desember 1999).

1. NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (Charts): 5, 474.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C.

31. * Telemark. Torsbergrenna. Strandet vrak. Ny posisjon.

Tidligere Efs 23/1013/99 utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 07.38' N, 09° 36.4' E (ED50), **Torsberg** lykt (Oc 6s).

Påfør et strandet vrak i posisjon 041° - 810m fra 1).

Kart: 5, 474 (også spesial **Porsgrunn havn**). Båtportkart: Serie C. (Redaksjonen, Stavanger 5. januar 2000).

*** Telemark. Torsbergrenna. Wreck. New Position.**

Delete former Efs 23/1013/99.

Position: 59° 07.38' N, 09° 36.4' E approx. (ED50), **Torsberg** light (Oc 6s).

Insert a wreck (showing portion of hull) in position 041° - 810m from 1).

Charts: 5, 474 (plan **Porsgrunn harbour**). Small Craft Charts: Series C.

Kart (Chart): 6.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) C.

32. * Aust-Agder, Risør, Nordfjorden. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 58° 44.3' N, 09° 10.0' E (NGO), **Havnes** lanterne (FI W 4s).

- a) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 305° - 1900m fra 1) i retning 155° til posisjon 303° - 1800m fra 1).
- b) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 047° - 1430m fra 1) i retning 099° til posisjon 053° - 1550m fra 1).

Kart: 6. Båtsportkart: Serie C. (Aust-Agder Kraftverk, 11. november 1999).

* Aust-Agder, Risør, Nordfjorden. Overhead Cables.

1) Position: 58° 44.3' N, 09° 10.0' E approx. (NGO), **Havnes** light (FI W 4s).

- a) Insert an overhead cable from position 305° - 1900m from 1) in direction 155° to position 303° - 1800m from 1).
- b) Insert an overhead cable from position 047° - 1430m from 1) in direction 099° to position 053° - 1550m from 1).

Chart: 6. *Small Craft Charts*: Series C.

33. * Aust-Agder, Risør, Nordfjorden, Vittingsdal. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 58° 43.3' N, 09° 15.3' E (NGO), **Midtskjær** lykt.

Påfør et luftspenn (seilings høyde ukjent) fra posisjon 001.5° - 2830m fra 1) i retning 090° til posisjon 003° - 2850m fra 1).

Kart: 6. Båtsportkart: Serie C. (Aust-Agder Kraftverk, 11. november 1999).

* Aust-Agder, Risør, Nordfjorden, Vittingsdal. Overhead Cable.

1) Position: 58° 43.3' N, 09° 15.3' E approx. (NGO), **Midtskjær** light.

Insert an overhead cable from position 001.5° - 2830m from 1) in direction 090° to position 003° - 2850m from 1).

Chart: 6. *Small Craft Charts*: Series C.

34. * Aust-Agder, Risør, Undervannskabel. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 58° 42.5' N, 09° 15.0' E (NGO), **Stangeholmen** lykt.

- a) Påfør en undervannskabel fra posisjon 354.5° - 1450m fra 1) i retning 092° - 150m, derfra 081° til land i posisjon 010° - 1500m fra 1).
- b) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 300.5° - 2650m fra 1) i retning 345° - 120m, derfra 282.5° til posisjon 302° - 2850m fra 1).

Kart: 6. Båtsportkart: Serie C. (Aust-Agder Kraftverk, 11. november 1999).

* Aust-Agder, Risør, Submarine-/Overhead Cable.

1) Posisjon: ca. 58° 42.5' N, 09° 15.0' E approx. (NGO), **Stangeholmen** lykt.

- a) Insert a submarine cable from position 354.5° - 1450m from 1) in direction 092° - 150m, thence 081° to shore in position 010° - 1500m from 1).
- b) Insert an overhead cable from position 300.5° - 2650m from 1) in direction 345° - 120m, thence 282.5° to position 302° - 2850m from 1).

Chart: 6. *Small Craft Charts*: Series C.

Kart (Chart): 7.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C.

35. * Aust-Agder, Tvedestrand, Askøya/Steinsøya. Bergø. Nordmannsvik. Odden. Strinsøen. Lyngør/Haakesundet. Undervanns rørledninger. Anbefalt ankringsplass utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 38.1' N, 09° 09.3' E (NGO), **Lyngør** lanterne (FFI W 60s).

Påfør en undervanns rørledning fra følgende posisjoner (a-i):

- a) 246° - 2000m fra 1) i retning 319° - 150m, derfra 332° - 50m, derfra 273° - 100m, derfra 351° til land på **Steinsøya** i posisjon 253° - 2100m fra 1).
- b) 323° - 1950m fra 1) i retning 360° - 100m, derfra 339° - 200m, derfra 318.5° - 150m, derfra 305° til land i posisjon 324° - 2550m fra 1).
- c) 323° - 1950m fra 1) i retning 003° - 120m, derfra 010° til land på **Bergø** i posisjon 327.5° - 2150m fra 1).
- d) 260.5° - 4000m fra 1) i retning 120° - 250m, derfra 087° - 300m, derfra 060.5° - 600m, derfra 045° - 1000m, derfra 360° - 100m, derfra 321° - 100m, derfra 054.5° - 550m, derfra 075° - 120m, derfra 052° til land ved **Vinterstø** i posisjon 307.5° - 1700m fra 1).
- e) 272° - 1300m fra 1) i retning 027° - 70m, derfra 008° - 200m, derfra 042° - 200m, derfra 064° - 120m, derfra 154° til land i posisjon 292° - 1000m fra 1).
- f) 292.5° - 700m fra 1) i retning 144° - 100m, derfra 218.5° - 180m, derfra 245° til land i posisjon 274° - 800m fra 1).
- g) 265° - 1600m fra 1) i retning 056° - 100m, derfra 350° - 80m, derfra 281° - 100m, derfra til land i posisjon 267° - 1650m fra 1).
- h) 251.5° - 1350m fra 1) i retning 215° - 100m, derfra 185° - 200m, derfra til land i posisjon 240° - 1500m fra 1).
- i) 246.5° - 1800m fra 1) i retning 022.5° - 80m, derfra 090° - 120m, derfra 128° - 80m, derfra 180° til land i posisjon 240.5° - 1700m fra 1).

Anbefalt ankringsplass i posisjon 248° - 1480m fra 1) utgår.

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Tvedestrand kommune, november 1999).

*** Aust-Agder, Tvedestrand, Askøya/Steinsøya. Bergø. Nordmannsvik. Odden.**

Strinsøen. Lyngør/Haakesundet. Submarine Pipelines. Recommended Anchorage.

1) Position: 58° 38.1' N, 09° 09.3' E approx. (NGO), **Lyngør** light (FFI W 60s).

Insert a submarine pipeline from following positions (a-i):

- a) 246° - 2000m from 1) in direction 319° - 150m, thence 332° - 50m, thence 273° - 100m, thence 351° to shore at **Steinsøya** in position 253° - 2100m from 1).
- b) 323° - 1950m from 1) in direction 360° - 100m, thence 339° - 200m, thence 318.5° - 150m, thence 305° to shore in position 324° - 2550m from 1).
- c) 323° - 1950m from 1) in direction 003° - 120m, thence 010° to shore at **Bergø** in position 327.5° - 2150m from 1).
- d) 260.5° - 4000m from 1) in direction 120° - 250m, thence 087° - 300m, thence 060.5° - 600m, thence 045° - 1000m, thence 360° - 100m, thence 321° - 100m, thence 054.5° - 550m, thence 075° - 120m, thence 052° to shore at **Vinterstø** in position 307.5° - 1700m from 1).
- e) 272° - 1300m from 1) in direction 027° - 70m, thence 008° - 200m, thence 042° - 200m, thence 064° - 120m, thence 154° to shore in position 292° - 1000m from 1).
- f) 292.5° - 700m from 1) in direction 144° - 100m, thence 218.5° - 180m, thence 245° to shore in position 274° - 800m from 1).
- g) 265° - 1600m from 1) in direction 056° - 100m, thence 350° - 80m, thence 281° - 100m, thence to shore in position 267° - 1650m from 1).
- h) 251.5° - 1350m from 1) in direction 215° - 100m, thence 185° - 200m, thence to shore in position 240° - 1500m from 1).
- i) 246.5° - 1800m from 1) in direction 022.5° - 80m, derefrom 090° - 120m, thence 128° - 80m, thence 180° to shore in position 240.5° - 1700m from 1).

Delete **recommende anchorage** in position 248° - 1480m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

36. * Aust-Agder. Tvedestrand. Nordmannsvik. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 58° 37.1' N, 09° 04.6' E (NGO), **Ruholmen** lykt.

- a) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 023° - 1000m fra 1) i retning 025° til posisjon 023.5° - 1200m fra 1).
- b) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 048° - 2200m fra 1) i retning 069° til posisjon 049.5° - 2400m fra 1).

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Aust-Agder Kraftverk, 11. november 1999).

*** Aust-Agder. Tvedestrand. Nordmannsvik. Overhead Cables.**

1) Position: 58° 37.1' N, 09° 04.6' E approx. (NGO), **Ruholmen** light.

- a) Insert an overhead cable from position 023° - 1000m from 1) in direction 025° to position 023.5° - 1200m from 1).
- b) Insert an overhead cable from position 048° - 2200m from 1) in direction 069° to position 049.5° - 2400m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

37. * Aust-Agder. Tvedestrand. Høivik. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 58° 36.4' N, 08° 57.2' E (NGO), **Råkenestangen** lykt.

Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 189° - 1800m fra 1) i retning 346° til posisjon 192° - 1650m fra 1).

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Aust-Agder Kraftverk, 11. november 1999).

*** Aust-Agder. Tvedestrand. Høivik. Overhead Cable.**

1) Position: 58° 36.4' N, 08° 57.2' E approx. (NGO), **Råkenestangen** light.

Insert an overhead cable from position 189° - 1800m from 1) in direction 346° to position 192° - 1650m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

38. * Aust-Agder. Tvedestrand. Tangeval. Vågsviken/Nordmannsvik.

Bringebærnes/Sandøkilen. Jesøen. Undervanns rørledninger.

1) Posisjon: ca. 58° 36.2' N, 09° 03.0' E (NGO), **Jesøyskjær** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra følgende posisjoner (a-g):

- a) 296° - 2050m fra 1) i retning 100° - 200m, derfra 155.5° - 300m, derfra 175° til land i posisjon 286.5° - 1560m fra 1).
- b) 051.5° - 1400m fra 1) i retning 360° - 70m, derfra 062° - 350m, derfra 078° til land i posisjon 059.5° - 2350m fra 1).
- c) 039° - 3500m fra 1) i retning 184° - 300m, derfra 198° - 350m, derfra 223° - 200m, derfra 197° - 60m, derfra 138° til land ved **Løktene** i posisjon 048.5° - 2750m fra 1).
- d) 351.5° - 1450m fra 1) i retning 180° - 100m, derfra 215° - 150m, derfra 247° - 450m, derfra 225° - til land ved **Bringebærnes** i posisjon 331° - 1200m fra 1).
- e) 144.5° - 1200m fra 1) i retning 071° - 150m, derfra 105° - 100m, derfra 120° - 400m, derfra 163° til land ved **Sandøkilen** i posisjon 133.5° - 1350m fra 1).
- f) 254.5° - 1950m fra 1) i retning 047° - 250m, derfra 030° - 620m, derfra 360° - 100m, derfra 328° til land i posisjon 285° - 1500m fra 1).
- g) 285° - 1500m fra 1) i retning 116.5° til land på **Jesøen** i posisjon 283° - 1250m fra 1).

Undervanns rørledning fra **Ulevaag** til **Jesøen** i posisjon 292° - 1500m fra 1) utgår.

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Tvedestrand kommune, november 1999).

*** Aust-Agder. Tvedestrand. Tangeval. Vågsviken/Nordmannsvik.**

Bringebærnes/Sandøkilen. Jesøen. Submarine Pipelines.

1) Position: 58° 36.2' N, 09° 03.0' E approx. (NGO), **Jesøyskjær** light.

Insert a submarine pipeline from following positions (a-g):

- a) 296° - 2050m from 1) in direction 100° - 200m, thence 155.5° - 300m, thence 175° to shore in position 286.5° - 1560m from 1).
- b) 051.5° - 1400m from 1) in direction 360° - 70m, thence 062° - 350m, thence 078° to shore in position 059.5° - 2350m from 1).
- c) 039° - 3500m from 1) in direction 184° - 300m, thence 198° - 350m, thence 223° - 200m, thence 197° - 60m, thence 138° to shore at **Løktene** i posisjon 048.5° - 2750m from 1).
- d) 351.5° - 1450m from 1) in direction 180° - 100m, thence 215° - 150m, thence 247° - 450m, thence 225° - to shore at **Bringebærnes** i posisjon 331° - 1200m from 1).
- e) 144.5° - 1200m from 1) in direction 071° - 150m, thence 105° - 100m, thence 120° -

400m, thence 163° to shore at **Sandøkilen** i posisjon 133.5° - 1350m from 1).

- f) 254.5° - 1950m from 1) in direction 047° - 250m, thence 030° - 620m, thence 360° - 100m, thence 328° to shore in position 285° - 1500m from 1).
- g) 285° - 1500m from 1) in direction 116.5° to shore at **Jesøen** i posisjon 283° - 1250m from 1).

Delete submarine pipeline from **Ulevaag** to **Jesøen** in position 292° - 1500m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

39. * Aust-Agder. Tvedestrand. Grønland/Skuggevik. Tangen. Grønland/Saltnes. Undervanns rørledninger.

1) Posisjon: ca. 58° 35.6' N, 08° 57.5' E (NGO), **Furøysund** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra følgende posisjoner (a-f):

- a) 031.5° - 1150m fra 1) i retning 199° - 80m, derfra 093° - 70m, derfra 048° - 150m, derfra 092° - 150m, derfra 151.5° - 600m, derfra 168° - 1050m, derfra 188° - 250m, derfra 209° - 250m, derfra 251° til land ved **Skottevik** i posisjon 132° - 1550m fra 1).
- b) 240° - 250m fra 1) i retning 003° - 550m, derfra 338° - 300m, derfra 290° til land ved **Skuggevik** i posisjon 330° - 850m fra 1).
- c) 345.5° - 3100m fra 1) i retning 157° - 450m, derfra 160° - 1100m, derfra 133° - 580m, derfra 114° - 320m, derfra 094° til land ved **Grønland** i posisjon 031.5° - 1150m fra 1).
- d) 031.5° - 1150m fra 1) i retning 274° - 350m, derfra 261° - 400m, derfra 235° til land ved **Skuggevik** i posisjon 330° - 850m fra 1).
- e) 036° - 1440m fra 1) i retning 148.5° - 300m, derfra 163° til posisjon 064° - 1270m fra 1).
- f) 110° - 1450m fra 1) i retning 096.5° - 200m, derfra 075° - 200m, derfra 030° til land ved **Nes** i posisjon 093.5° - 2000m fra 1).

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Tvedestrand kommune, november 1999).

*** Aust-Agder. Tvedestrand. Grønland/Skuggevik. Tangen. Grønland/Saltnes. Submarine Pipelines.**

1) Position: 58° 35.6' N, 08° 57.5' E approx. (NGO), **Furøysund** light.

Insert a submarine pipeline from following positions (a-f):

- a) 031.5° - 1150m from 1) in direction 199° - 80m, thence 093° - 70m, thence 048° - 150m, thence 092° - 150m, thence 151.5° - 600m, thence 168° - 1050m, thence 188° - 250m, thence 209° - 250m, thence 251° to shore at **Skottevik** in position 132° - 1550m from 1).
- b) Insert a submarine pipeline from position 240° - 250m from 1) in direction 003° - 550m, thence 338° - 300m, thence 290° to shore at **Skuggevik** in position 330° - 850m from 1).
- c) 345.5° - 3100m from 1) in direction 157° - 450m, thence 160° - 1100m, thence 133° - 580m, thence 114° - 320m, thence 094° to shore at **Grønland** in position 031.5° - 1150m from 1).
- d) 031.5° - 1150m from 1) in direction 274° - 350m, thence 261° - 400m, thence 235° to shore at **Skuggevik** in position 330° - 850m from 1).
- e) 036° - 1440m from 1) in direction 148.5° - 300m, thence 163° to position 064° - 1270m from 1).
- f) 110° - 1450m from 1) in direction 096.5° - 200m, thence 075° - 200m, thence 030° to shore at **Nes** in position 093.5° - 2000m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

40. * Aust-Agder. Tvedestrand. Sandøya. Hella. Borøya. Undervanns rørledninger.

Anbefalt ankringsplass utgår..

1) Posisjon: ca. 58 34.7 N, 09 02.1 E (NGO), **Havefjord** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra følgende posisjoner (a-c):

- a) 063° - 2600m fra 1) i retning 144° - 50m, derfra 204° - til land i posisjon 068.5° - 2400m fra 1).
- b) 225.5° - 1900m fra 1) i retning 225° - 50m, derfra 192° - 150m, derfra 137° - 150m, derfra 057° til land i posisjon 218° - 1900m fra 1).
- c) 245.5° - 2050m fra 1) i retning 223° - 50m, derfra 167° - 100m, derfra til land i posisjon 242.5° - 2050m fra 1).

Anbefalt ankringsplass i posisjon 227° - 1980m fra 1) utgår.

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Tvedestrand kommune, november 1999).

*** Aust-Agder. Tvedestrand. Sandøya. Hella. Borøya. Submarine Pipelines.**

Recommended Anchorage.

1) Position: 58 34.7 N, 09 02.1 E (NGO), **Havefjord** light.

Insert a submarine pipeline from following positions (a-c):

- a) 063° - 2600m from 1) in direction 144° - 50m, thence 204° - to shore in position 068.5° - 2400m from 1).
- b) 225.5° - 1900m from 1) in direction 225° - 50m, thence 192° - 150m, thence 137° - 150m, thence 057° to shore in position 218° - 1900m from 1).
- c) 245.5° - 2050m from 1) in direction 223° - 50m, thence 167° - 100m, thence to shore in position 242.5° - 2050m from 1).

Delete **recommended anchorage** in position 227° - 1980m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

41. * Aust-Agder. Borøen. Borøkilen. Sandøen. Luftspenn. Undervanns rørledninger.

1) Posisjon: ca. 58° 34.7' N, 09° 02.1' E (NGO), **Havefjord** lykt.

Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra følgende posisjoner (a-d):

- a) 220.5° - 1150m fra 1) i retning 014° til posisjon 225° - 1000m fra 1).
- b) 224° - 1350m fra 1) i retning 133° til posisjon 215° - 1350m fra 1).
- c) 259° - 1700m fra 1) i retning 139° til posisjon 255° - 1600m fra 1).
- d) 016° - 1850m fra 1) i retning 098° til posisjon 026° - 1950m fra 1).

Påfør en undervanns rørledning fra følgende posisjoner (e-f):

- e) 307° - 1560m fra 1) i retning 042° - 750m, derfra 055.5° - 250m, derfra 090° - 230m, derfra 107° til land ved **Aspevik** i posisjon 359° - 1500m fra 1).
- f) 298.5° - 2850m fra 1) i retning 183° - 450m, derfra 165° - 450m, derfra 148° - 540m, derfra 134° - 300m, derfra 089° til land på **Borøen** i posisjon 260.5° - 1700m fra 1).

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Redaksjon, Stavanger november 1999).

*** Aust-Agder. Borøen. Borøkilen. Sandøen. Overhead Cables. Submarine Pipelines.**

1) Position: 58° 34.7' N, 09° 02.1' E approx. (NGO), **Havefjord** light.

Insert an overhead cable from following positions (a-d):

- a) 220.5° - 1150m from 1) in direction 014° to position 225° - 1000m from 1).
- b) 224° - 1350m from 1) in direction 133° to position 215° - 1350m from 1).
- c) 259° - 1700m from 1) in direction 139° to position 255° - 1600m from 1).
- d) 016° - 1850m from 1) in direction 098° to position 026° - 1950m from 1).

Insert a submarine pipeline from following positions (e-f):

- e) 307° - 1560m from 1) in direction 042° - 750m, thence 055.5° - 250m, thence 090° - 230m, thence 107° to shore at **Aspevik** in position 359° - 1500m from 1).
- f) 298.5° - 2850m fra 1) in direction 183° - 450m, thence 165° - 450m, thence 148° - 540m, thence 134° - 300m, thence 089° to shore at **Borøen** in position 260.5° - 1700m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

42. * Aust-Agder. Flostaøen. Flosta/Kilesund. Luftspenn.

- 1) Posisjon: ca. 58° 31.3' N, 08° 59.5' E (NGO), **Bonden** lykt.
- a) Luftspenn i posisjon 281° - 2700m fra 1) utgår.
- b) Påfør et luftspenn (ukjent seilingshøyde) fra posisjon 266° - 2400m fra 1) i retning 241° til posisjon 265.5° - 2500m fra 1).
- c) Påfør et luftspenn (ukjent seilingshøyde) fra posisjon 350° - 3100m fra 1) i retning 330° til posisjon 348.5° - 3300m fra 1).

Kart: 7. Båtsportkart: Serie C. (Aust-Agder Kraftverk, 11. november 1999).

* Aust-Agder. Flostaøen. Flosta/Kilesund. Overhead Cables.

- 1) Position: 58° 31.3' N, 08° 59.5' E approx. (NGO), **Bonden** light.
- a) Delete overhead cable in position 281° - 2700m from 1).
- b) Insert an overhead cable from position 266° - 2400m from 1) in direction 241° to position 265.5° - 2500m from 1).
- c) Insert an overhead cable from position 350° - 3100m from 1) in direction 330° to position 348.5° - 3300m from 1).

Chart: 7. Small Craft Charts: Series C.

Kart (Chart): 10.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) D.

43. * Vest-Agder. Tregdefjorden. Ramsøya – Lyngøya. Undervanns kabel.

- 1) Posisjon: ca. 57° 59.9' N, 07° 32.6' E (WGS84), **Spekelaksen** lykt.
- Påfør en undervanns kabel fra **Ramsøya** i posisjon 010° - 1030m fra 1) i retning 198° - 190m, derfra 124° til land ved **Lyngøya** i posisjon 020° - 780m fra 1).

Kart: 10. Båtsportkart: Serie D. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 9. desember 1999).

* Vest-Agder. Tregdefjorden. Ramsøya – Lyngøya. Submarine Cable.

- 1) Position: 57° 59.9' N, 07° 32.6' E approx. (WGS84), **Spekelaksen** light.
- Insert a submarine cable from Ramsøya in position 010° - 1030m from 1) in direction 198° - 190m, thence 124° to shore at Lyngøya in position 020° - 780m from 1).

Chart: 10. Small Craft Charts: Series D.

Kart (Charts): 12, 478.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) E.

44. * Vest-Agder. Strandsfjorden/Andabeløya. Undervanns kabel. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 58° 14.1' N, 06° 38.9' E (ED50), **Kokodden** lykt.

- a) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 117° - 860m fra 1), i retning 353 - 150m, derfra 301° - 90m, derfra 225° til land i posisjon 109° - 680m fra 1).
- b) Luftspenn i posisjon: ca. 58° 13.914' N, 06° 39.595' E (117° - 780m fra 1) utgår.

Kart: 12, 478. Båtsportkart: Serie E. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 15. desember 1999).

* Vest-Agder. Strandsfjorden/Andabeløya. Submarine Cable. Overhead Cable.

1) Position: 58° 14.1' N, 06° 38.9' E approx. (ED50), **Kokodden** light.

- a) Insert a submarine cable from position 117° - 860m from 1), in direction 353 - 150m, thence 301° - 90m, thence 225° to shore in position 109° - 680m from 1).
- b) Delete overhead cable in position: 58° 13.914' N, 06° 39.595' E (117° - 780m from 1).

Charts: 12, 478. Small Craft Charts: Series E.

Kart (Charts): 16, 471.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G.

45. * Rogaland. Kvitsøy. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 59° 02.8' N, 05° 24.5' E (ED50), **Piggskjeret** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 010.5° - 1470m fra 1) i retning 291° - 30m, derfra 210° - 100m ut i sjøen.

Kart: 16, 471. Båtsportkart: Serie G. (Redaksjonen, Stavanger 7. januar 2000).

* Rogaland. Kvitsøy. Submarine Pipeline.

1) Position: 59° 02.8' N, 05° 24.5' E approx. (ED50), **Piggskjeret** light.

Insert a submarine pipeline from position 010.5° - 1470m from 1) in direction 291° - 30m, thence 210° - 100m out into the sea.

Charts: 16, 471. Small Craft Charts: Series G.

Kart (Charts): 17, 204, 207.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) H, J.

46. * Rogaland. Røvær. Røværsholmen lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 59° 27.2' N, 05° 04.3' E (ED50), **Røværsholmen** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | G | 350° - 355° |
| 2) | W | 355° - 008° |
| 3) | R | 008° - 048° |
| 4) | W | 048° - 166.5° |
| 5) | R | 166.5° - 230.5° |
| 6) | W | 230.5° - 238° |
| 7) | G | 238° - 269° |
| 8) | W | 269° - 274.5° |
| 9) | R | 274.5° - 276° |

Karakter: **Iso WRG 4s.**

Kart: 17, 204, 207. Båtsportkart: Serie H, J. Fyrlista 1998 nr. 1329.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 28. desember 1999).

*** Rogaland. Røvær. Røværsholmen Light.**

*Position: 59° 27.2' N, 05° 04.3' E approx. (ED50), **Røværsholmen** light.*

Amend sectors and character at the light as follows:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | G | 350° - 355° |
| 2) | W | 355° - 008° |
| 3) | R | 008° - 048° |
| 4) | W | 048° - 166.5° |
| 5) | R | 166.5° - 230.5° |
| 6) | W | 230.5° - 238° |
| 7) | G | 238° - 269° |
| 8) | W | 269° - 274.5° |
| 9) | R | 274.5° - 276° |

Character: Iso WRG 4s.

Charts: 17, 204, 207. Small Craft Charts: Series H, J. Norw. List of Lights 1998 No. 1329.

Kart (Chart): 21.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) L.

47. * Hordaland. Sotra. Limavågen. Undervanns rørledning. Anbefalt ankringsplass utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 13.6' N, 05° 10.6' E (NGO), **Lerøy** lykt.

- a) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 223° - 1350m fra 1) i retning 150° - 200m ut i sjøen.
b) **Anbefalt ankringsplass** i posisjon 215.5° - 1300m fra 1) utgår.

Kart: 21. Båtsportkart: Serie L. (Sund Kommune, Sund 27. desember 1999).

*** Hordaland. Sotra. Limavågen. Submarine Pipeline. Recommended Anchorage.**

1) *Position: 60° 13.6' N, 05° 10.6' E approx. (NGO), **Lerøy** light.*

- a) *Insert asubmarine pipeline from position 223° - 1350m from 1) in direction 150° - 200m out into the sea.*
b) *Delete **recommende anchorage** in position 215.5° - 1300m from 1).*

Chart: 21. Small Craft Charts: Series L.

Kart (Charts): 25, 208.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) N.

48. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Geita lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 61° 16.2' N, 04° 48.8' E (ED50), **Geita** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 4s**, skjerming uforandret.

Kart: 25, 208. Båtsportkart: Serie N. Fyrlista 1998 nr. 2396. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 28. desember 1999).

* Sogn og Fjordane. Buefjorden. Geita Light.

*Position: 61° 16.2' N, 04° 48.8' E (ED50), **Geita** light.*

*Amend the light to **Iso WRG 4s**, sectors unchanged.*

Charts: 25, 208. Small Craft Charts: Series N. Norw. List of Lights 1998 No. 2396.

Kart (Chart): 25.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) N.

49. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Hovden lykt. Delvis omskjermet. Ny sektor.

Posisjon: ca. 61° 16.9' N, 04° 38.7' E (ED50), **Hovden** lykt (Oc WRG 6s).

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|--------------------------------|
| 1) | R | 208° - 309° |
| 2) | W | 309° - 001° |
| 3) | G | 001° - 022° (ny sektor) |
| 4) | R | 022° - 062° |

Karakter uforandret.

Kart: 25. Båtsportkart: Serie N. Fyrlista 1998 nr. 2416. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 28. desember 1999).

* Sogn og Fjordane. Bulandet. Hovden Light.

*Position: 61° 16.9' N, 04° 38.7' E approx. (ED50), **Hovden** light (Oc WRG 6s).*

Amend sectors at the light as follows:

- | | | |
|----|----------|---------------------------------|
| 1) | <i>R</i> | <i>208° - 309°</i> |
| 2) | <i>W</i> | <i>309° - 001°</i> |
| 3) | G | 001° - 022° (new sector) |
| 4) | <i>R</i> | <i>022° - 062°</i> |

Character unchanged.

Chart: 25. Small Craft Charts: Series N. Norw. List of Lights 1998 No. 2416.

Kart (Chart): 27.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) N.

50. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Halsnes lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 61° 22.5' N, 05° 32.2' E (ED50), **Halsnes** lykt (Oc WRG 6s).

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-------------|
| 1) | R | 091° - 094° |
| 2) | G | 094° - 291° |

- 3) **W** 291° - 294°
- 4) **R** 294° - 309°

Karakter uforandret.

Kart: 27. Båtsportkart: Serie N. Fyrlista 1998 nr. 2445. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 28. desember 1999).

*** Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Halsnes Light.**

*Position: 61° 22.5' N, 05° 32.2' E approx. (ED50), **Halsnes light** (Oc WRG 6s).*

Amend sectors at the light as follows:

- 1) **R** 091° - 094°
- 2) **G** 094° - 291°
- 3) **W** 291° - 294°
- 4) **R** 294° - 309°

Character unchanged.

Chart: 27. Small Craft Charts: Series N. Norw. List of Lights 1998 No. 2445.

Kart (Charts): 30, 125.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q.

51. * Møre og Romsdal. Gurskøy. Ytre Gursken øvre/nedre overett lanterne utgår. Nedre lanterne ombygd til lykt.

1) Posisjon: ca. 62° 13.9' N, 05° 37.1' E (ED50), **Ytre Gursken nedre** lanterne.

2) Posisjon: ca. 62° 13.9' N, 05° 37.2' E (ED50), **Ytre Gursken øvre** lanterne.

a) Lanternene i posisjon 1) og 2) og overettlinjen utgår.

b) **Ytre Gursken nedre** lykt er etablert i posisjon 1), og lyser nå slik:

- 1) **G** 355° - 091.5°
- 2) **W** 091.5° - 093.5°
- 3) **R** 093.5° - 100°

Karakter: **Oc (2) WRG 8s.**

Kart: 30, 125. Båtsportkart: Serie Q. Fyrlista 1998 nr. 3095. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. desember 1999).

*** Møre og Romsdal. Gurskøy. Ytre Gursken Upper/Lower Light.**

1) *Position: 62° 13.9' N, 05° 37.1' E approx. (ED50), **Ytre Gursken lower light**.*

2) *Position: 62° 13.9' N, 05° 37.2' E approx. (ED50), **Ytre Gursken upper light**.*

a) *Delete lights in position 1) and 2), and the leading line.*

b) *Insert **Ytre Gursken lower light** in position 1) and amend the sectors and character as follows:*

- 1) **G** 355° - 091.5°
- 2) **W** 091.5° - 093.5°
- 3) **R** 093.5° - 100°

Character: Oc (2) WRG 8s.

Charts: 30, 125. Small Craft Charts: Series Q. Norw. List of Lights 1998 No. 3095.

Kart (Charts): 31, 126, 456.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) Q.

52. * Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Fiskarstranda – Hatlane. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 62° 27.0' N, 06° 14.1' E (ED50), Fransholmen lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Fiskarstranda** i posisjon 113° - 2150m fra 1) i retning 010° - 170m, derfra 303° - 350m, derfra 355° - 150m, derfra 313° - 120m, derfra 353° - 800m, derfra 315° til land ved **Hatlane** i posisjon 063° - 1550m fra 1).

Kart: 31, 126, 456. Båtsportkart: Serie Q. (Enitel asa, Østerås 7. desember 1999).

*** Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Fiskarstranda – Hatlane. Submarine Cable.**

1) Position: 62° 27.0' N, 06° 14.1' E approx. (ED50), Fransholmen light.

Insert a submarine cable from Fiskarstranda in position 113° - 2150m from 1) in direction 010° - 170m, thence 303° - 350m, thence 355° - 150m, thence 313° - 120m, thence 353° - 800m, thence 315° to shore at Hatlane in position 063° - 1550m from 1).

Charts: 31, 126, 456. Small Craft Charts: Series Q.

Kart (Chart): 31.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) R.

53. * (T). Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Søre Kverna RACON ustabil.

Posisjon: ca. 62° 35.4' N, 06° 14.8' E (ED50).

Søre Kverna RACON (T) i ovennevnte posisjon er rapportert ustabil. Feilen forandrer seg i forhold til peilingen.

Kart: 31. (også spesial **Lepsøyrevet**). Båtsportkart: Serie R. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. januar 2000).

*** (T). Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Søre Kverna RACON unstable.**

Position: 62° 35.4' N, 06° 14.8' E approx. (ED50).

Søre Kverna RACON (T) in above position is reported unstable.

Chart: 31. (also plan, **Lepsøyrevet**). Small Craft Chart: Series R.

Kart (Chart): 35.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) S.

54. * Møre og Romsdal. Kornstadfjorden. Tevikneset – Gautvik. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 62° 58.9' N, 07° 21.1' E (ED50), Tevikholmen lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Tevikneset** i posisjon 087° - 270m fra 1) i retning 283° - 280m, derfra 274° - 590m, derfra 244° - 300m, derfra 208° til land ved **Gautvik** i posisjon 232° - 1880m fra 1).

Kart: 35. Båtsportkart: Serie S. (Enitel asa, Østerås 7. desember 1999).

*** Møre og Romsdal. Kornstadfjorden. Tevikneset – Gautvik. Submarine Cable.**

1) Position: 62° 58.9' N, 07° 21.1' E approx. (ED50), Tevikholmen light.

Insert a submarine cable from Tevikneset in position 087° - 270m from 1) in direction 283° -

280m, thence 274° - 590m, thence 244° - 300m, thence 208° to shore at Gautvik in position 232° - 1880m from 1).

Chart: 35. Small Craft Charts: Series S.

Kart (Charts): 35, 36, 128, 454.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) S.

55. * Møre og Romsdal. Bremsnesfjorden. Innlandet – Hogsnes. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 63° 06.1' N, 07° 43.1' E (ED50), **Baltserneset** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Innlandet** i posisjon 042° - 430m fra 1) i retning 320° - 50m, derfra 244° - 750m, derfra 234° - 780m, derfra 270° - 200m, derfra 316° - 450m, derfra 258° - 200m, derfra 233° til land ved **Hogsnes** i posisjon 254° - 2500m fra 1).

Kart: 35, 36, 128, 454. Båtsportkart: Serie S. (Enitel asa, Østerås 7. desember 1999).

*** Møre og Romsdal. Bremsnesfjorden. Innlandet – Hogsnes. Submarine Cable.**

1) Position: 63° 06.1' N, 07° 43.1' E approx. (ED50), **Baltserneset** light.

Insert a submarine cable from Innlandet in position 042° - 430m from 1) in direction 320° - 50m, thence 244° - 750m, thence 234° - 780m, thence 270° - 200m, thence 316° - 450m, thence 258° - 200m, thence 233° to shore at Hogsnes in position 254° - 2500m from 1).

Charts: 35, 36, 128, 454. Small Craft Charts: Series S.

56. * Møre og Romsdal. Markussundet. Nordlandet – Innlandet. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 63° 06.2' N, 07° 46.1' E (ED50), **Vikaholmen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Nordlandet** i posisjon 296.5° - 1170m fra 1) i retning 263° - 40m, derfra 268° - 90m, derfra 251° til land ved **Innlandet** i posisjon 292° - 1325m fra 1).

Kart: 35, 128, 36, 454. Båtsportkart: Serie S, T. (Enitel asa, Østerås 7. desember 1999).

*** Møre og Romsdal. Markussundet. Nordlandet – Innlandet. Submarine Cable.**

1) Position: 63° 06.2' N, 07° 46.1' E approx. (ED50), **Vikaholmen** light.

Insert a submarine cable from Nordlandet in position 296.5° - 1170m from 1) in direction 263° - 40m, thence 268° - 90m, thence 251° to shore at Innlandet in position 292° - 1325m from 1).

Charts: 35, 128, 36, 454. Small Craft Charts: Serie S, T.

Kart (Charts): 36, 128.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) S, T.

57. * Møre og Romsdal. Årsundfjorden. Golma – Omsa. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 63° 08.4' N, 07° 56.3' E (ED50), **Klubben** lanterne.

Påfør en undervanns kabel fra **Golma** i posisjon 313° - 2460m fra 1) i retning 241° - 1250m, derfra 180° - 3400m, derfra 230° til land ved **Omsa** i posisjon 231° - 4330m fra 1).

Kart: 36, 128. Båtsportkart: Serie S, T. (Enitel asa, Østerås 7. desember 1999).

*** Møre og Romsdal. Årsundfjorden. Golma – Omsa. Submarine Cable.**

1) Position: 63° 08.4' N, 07° 56.3' E approx. (ED50), Klubben light.

Insert a submarine cable from Golma in position 313° - 2460m from 1) in direction 241° - 1250m, thence 180° - 3400m, thence 230° to shore at Omsa in position 231° - 4330m from 1).

Charts: 36, 128. Small Craft Charts: Series S, T.

Kart (Chart): 41.

58. * (T). Sør Trøndelag. Sulafjorden. N. Uggestein- og S. Langhl jernstenger havarert.

Posisjoner: ca. 1) 63° 50.6' N, 08° 33.5' E (ED50) **N. Uggestein** jernstang.

2) 63° 51.2' N, 08° 32.2' E (ED50). **S. Langhl** jernstang.

Jernstengene i ovennevnte posisjoner er rapportert havarert og borte.

Kart: 41. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. januar 2000).

*** (T). Sør Trøndelag. Sulafjorden. Iron Perches missing.**

Positions: 1) 63° 50.6' N, 08° 33.5' E approx. (ED50) **N. Uggestein** iron perch.

2) 63° 51.2' N, 08° 32.2' E approx. (ED50). **S. Langhl** iron perch.

Iron perches in above positions reported missing.

Chart: 41.

Kart (Charts): 51, 224.

59. * Sør-Helgeland, Kjelda. Anbefalt ankringsplass utgår.

1) Posisjon: ca. 65° 05.7' N, 12° 07.9' E (ED50), **Kula** Tp (797).

Anbefalt ankringsplass i posisjon 251° - 4400m fra 1) utgår.

Kart: 51, 224. (Redaksjonen, Stavanger 20. desember 1999).

*** Sør-Helgeland, Kjelda. Recommended Anchorage.**

1) Position: 65° 05.7' N, 12° 07.9' E approx. (ED50), **Kula** Tp (797).

Delete recommended anchorage in position 251° - 4400m from 1).

Charts: 51, 224.

60. * Sør-Helgeland. Lyngværffjorden. Vendesund. Undervannskabel.

1) Posisjon: ca. 65° 13.0' N, 12° 02.6' E (ED50), **Vendesund Nedre** overrett.

Påfør en undervannskabel fra posisjon 046° - 40m fra 1) i retning 272° til land i posisjon: 279° - 230m fra 1).

Kart: 51 (også spesial **Vendesund**), 224. (Helgeland kraftlag, 18. november 1999).

*** Sør-Helgeland. Lyngværfjorden. Vendesund. Submarine Cable.**

1) Position: 65° 13.0' N, 12° 02.6' E approx. (ED50), **Vendesund Lower** light.

Insert a submarine cable from position 046° - 40m from 1) in direction 272° to shore in position 279° - 230m from 1).

Charts: 51 (plan, **Vendesund**), 224.

Kart (Chart): 75.

61. * (T). Lofoten. Borgvær. Jernstang havarett og borte.

Posisjon: ca. 68° 19.28' N, 13° 48.8' E (NGO).

Jernstang **S av Borgvær** i ovennevnte posisjon er havarett og borte.

Kart: 75. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. januar 2000).

*** (T). Lofoten. Borgvær. Iron Perch missing.**

Position: 68° 19.28' N, 13° 48.8' E approx. (NGO).

Iron Perch **S of Borgvær** in above position is missing.

Chart: 75.

Kart (Chart): 79.

62. * (T). Vesterålen. Risøyrenna. Risøyrenna 8201E (duc d'albe) havarett. Grønn flytestake utlagt.

Posisjon: ca. 68° 58.1' N, 15° 40.9' E (NGO).

a) **Risøyrenna 8201E** (FG) lanterne på dykdalb i ovennevnte posisjon er havarett.

b) En grønn flytestake med fast lys (**FG**) er midlertidig lagt ut i tilnærmet samme ovennevnte posisjon.

Kart: 79 (spesial **Risøyrenna**). Fyrlista 1998 nr. 8201E. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. januar 2000).

*** (T). Vesterålen. Risøyrenna. Risøyrenna 8201E (dolphin) destroyed. Spar Buoy established.**

Position: 68° 58.1' N, 15° 40.9' E approx. (NGO).

a) **Risøyrenna 8201E** (dolphin) light in above position is destroyed.

b) A green lighted sparbuoy (**FG**) is temporarily established close to the above position.

Chart: 79. (plan, **Risøyrenna**). Norw. List of Lights 1998 No. 8201E.

Kart (Charts): 81, 311, 321.

63. * Vesterålen. W av Andøya. Vrak.

Posisjon: ca. 69° 10.71' N, 15° 39.2' E (NGO).

M/S " Helgafelli" er sunket i ovennevnte posisjon på ca. 30m dyp.

Kart: 81, 302, 311, 321, 515, 552, 557. (Redaksjon, Stavanger 10. januar 2000).

*** Vesterålen. W of Andøya. Wreck.**

Position: 69° 10.71' N, 15° 39.2' E approx. (NGO).

***M/S " Helgafelli"** is reported sunken in above position. Depth about 30m.*

Charts: 81, 302, 311, 321, 515, 552, 557.

Kart (Chart): 83.

64. * Sør-Troms. Finnsnesodden. Finnsnes lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 69° 13' 40.6" N, 17° 58' 15.3" E (WGS84), **Finnsnes lykt**.

Følgende sektor er forandret:

Sektor 10) G 183° – 185°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 83. Spesial (Finnsnesrenna), Fyrlista 1998 nr. 8400. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 14. desember 1999).

*** Sør-Troms. Finnsnesodden. Finnsnes Light.**

Position: 69° 13' 40.6" N, 17° 58' 15.3" E (WGS84), Finnsnes light.

Amend following sector at the light:

Sector 10) G 183° – 185°

Character and remaining sectors unchanged.

Chart: 83. (plan, Finnsnesrenna). Norw. List of Lights 1998 No. 8400.

Kart (Chart): 84.

65. * Sør-Troms. Indre Malangen. Mestervik øvre lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 69° 19.5' N, 18° 56.2' E (ED50), **Mestervik øvre lanterne**.

Lanternen er forandret til **FI W 3s**, rundtlysende.

Kart: 84 (Vignett). Fyrlista 1998 nr. 8439. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 14. desember 1999).

*** Sør-Troms. Indre Malangen. Mestervik Rear Light.**

Position: 69° 19.5' N, 18° 56.2' E approx. (ED50), Mestervik Rear light.

*Amend the light to **FI W 3s**, vis. 000° - 360°.*

Chart: 84. ((also continuation). Norw. List of Lights 1998 No. 8439.

Kart (Chart): 87.

66. * Nord-Troms. Kvalsundet. Hellskoltan – Nordhellneset. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 69° 49.0' N, 19° 01.7' E (NGO), **Hellskoltan** lykt.

Påfør et luftspenn, med minste fri seilingshøyde **3m**, fra ovennevnte posisjon til land ved **Nordhellneset** i posisjon 065° - 100m fra 1).

Kart: 87. (Redaksjonen, Stavanger 20. desember 1999).

* Nord-Troms. Kvalsundet. Hellskoltan – Nordhellneset. Overhead Cable.

1) Position: 69° 49.0' N, 19° 01.7' E approx. approx. (NGO), Hellskoltan light.

Insert an overhead cable, vertical clearance **3m**, from above position to shore at Nordhellneset in position 065° - 100m from 1).

Chart: 87.

Kart (Charts): 93, 94.

67. * Nord-Troms. Skjervøy. Skjervøy molo lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 70° 01' 49.364" N, 20° 58' 37.576" E (WGS 84), **Skjervøy molo** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso R 1s**, rundtlysende.

Kart: 93 (også spesial Skjervøy havn), 94. Fyrlista 1998 nr. 9091.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 14. desember 1999).

* Nord-Troms. Skjervøy. Skjervøy Mole Light.

Position: 70° 01' 49.364" N, 20° 58' 37.576" E approx. (WGS 84), Skjervøy Mole light.

Amend the light to **Iso R 1s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 93 (plan, Skjervøy harbour), 94. Norw. List of Lights 1998 No. 9091.

Kart (Chart): 103.

68. * Vest-Finnmark. Gjesvær. Gjesværrenna, Vestre ytre lanterne etablert. Jernstang utgår.

1) Posisjon: ca. 71° 06.7' N, 25° 23.4' E (NGO), **Sandholmen** lykt.

a) Påfør **Gjesværrenna, Vestre ytre** lanterne på dykdalb i posisjon:

71° 06.23' N, 25° 22.9' E (NGO), (202° - 920m fra 1).

Karakter: **FI G 3s**, rundtlysende. Lyshøyde **8,4m**.

b) Jernstang i samme posisjon utgår.

Kart: 103. Fyrlista 1998 nr. 9422. Merkelista side 622. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 14. desember 1999)

* Vest-Finnmark. Gjesvær. Gjesværrenna, Vestre ytre Light. Iron Perch.

1) Position: 71° 06.7' N, 25° 23.4' E approx. (NGO), **Sandholmen** light.

a) Insert **Gjesværrenna, Vestre ytre** light on dolphin in position:

71° 06.23' N, 25° 22.9' E (NGO), (202° - 920m from 1).

Character: **FI G 3s**, vis. 000° - 360°. Height **8,4m**.

b) Delete iron perch in same position

Kart (Chart): 110.

69. * Øst-Finnmark. Langfjorden. Sandnesodden lanterne flyttet.

- a) **Sandnesodden** lanterne er flyttet ca. 50m østover og etablert på 3 benet dykdalb i posisjon: **70° 39.937' N, 27° 52.707' E** (WGS84).
Karakter: **FI W 3s**, rundtlysende. Høyde: **6,20m**.
- b) Jernstangen som den flyttede lanternen var montert på blir stående i sin gamle posisjon uten lanterne.

Kart: 110. Fyrlista 1998 nr. 9595. (Kystdirektoratet/Sjøtafikkavd. Oslo 14.desember 1999)

* Øst-Finnmark. Langfjorden. Sandnesodden Light. New Position.

- a) Move **Sandnesodden** light about 50 east on a 3leg dolphin in position: 70° 39.937' N, 27° 52.707' E (WGS84).
Character: **FI W 3s**, vis. 000° - 360°. Height: **6,20m**.
- b) An iron perch, without light, will still be left in the old position of the light above.

Chart: 110. Norw. List of Lights 1998 No. 9595.

Kart (Charts): 114, 294, 295.

70. * Øst-Finnmark. Kibergneset lanterne utgår. Ny lykt etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 17.12' N, 30° 59.23' E (ED50), **Ytre Kiberg** lykt.

- a) **Kibergneset** lanterne i posisjon 087° - 2850m fra 1) utgår.
- b) **Kibergneset** lykt etablert i posisjon:
70° 17.278' N, 31° 03.253' E (WGS84) (084° - 2600m fra 1)

Lykten lyser nå slik:

- 1) **G** 182° - 203°
2) **W** 203° - 036°
3) **R** 036° - 055.5°

Karakter: **FI (2) WRG 10s**.

Kart:114 (også spesial), 294, 295). Fyrlista 1998 nr. 9705. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. desember 1999).

* Øst-Finnmark. Kibergneset Light.

1) Position: 70° 17.12' N, 30° 59.23' E approx. (ED50), Ytre Kiberg light.

- a) Delete **Kibergneset** light in position 087° - 2850m from 1).
- b) Insert **Kibergneset** light in position:
70° 17.278' N, 31° 03.253' E (WGS84) (084° - 2600m from 1)

with sectors as follows:

- 1) **G** 182° - 203°
2) **W** 203° - 036°
3) **R** 036° - 055.5°

Character: **FI (2) WRG 10s**.

2. NORDSJØEN

(North Sea)

71. * Norsk kontinentalsokkel. Oseberg feltet til Heimdal feltet. Undervanns rørledning.
Tidligere Efs 15/633(P)/99 utgår.

Påfør en undervanns rørledning (OGT) fra **Oseberg Felt** senter til **Heimdal HMPO1** gjennom følgende ca. posisjoner (Ed50):

- 1) 60° 29.43' N, 02° 49.73' E, **Oseberg.**
- 2) 60° 24.83' N, 02° 45.95' E
- 3) 60° 22.00' N, 02° 45.95' E
- 4) 60° 11.51' N, 02° 44.10' E
- 5) 60° 00.00' N, 02° 37.42' E
- 6) 59° 42.89' N, 02° 20.27' E
- 7) 59° 41.80' N, 02° 20.24' E
- 8) 59° 36.23' N, 02° 13.23' E
- 9) 59° 35.50' N, 02° 13.09' E,
- 10) 59° 34.45' N, 02° 13.73' E, **Heimdal.**

Kart: 301, 302, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 1999).

*** Norwegian Continental Shelf. Oseberg Field to Heimdal Field. Submarine pipeline.**

Delete former Efs 15/633(P)/99.

Insert a submarine pipeline from **Oseberg Field** to **Heimdal HMPO1** between following positions (ED50):

- 1) 60° 29.43' N, 02° 49.73' E, **Oseberg.**
- 2) 60° 24.83' N, 02° 45.95' E
- 3) 60° 22.00' N, 02° 45.95' E

- 4) 60° 11.51' N, 02° 44.10' E
- 5) 60° 00.00' N, 02° 37.42' E
- 6) 59° 42.89' N, 02° 20.27' E
- 7) 59° 41.80' N, 02° 20.24' E
- 8) 59° 36.23' N, 02° 13.23' E
- 9) 59° 35.50' N, 02° 13.09' E,
- 10) 59° 34.45' N, 02° 13.73' E, **Heimdal**.

Charts: 301, 302, 304, 307, 559.

72. (T). Danmark. Grådyb. Vrak. Oppmerking lagt ut.

Tidligere Efs 23/1047(T)/99 utgår.

Tidspunkt. Inntil videre.

Posisjon: ca 55° 26.65' N, 08° 13.89' E (WGS 84).

Det færøyske fiskefartøyet KG 699 "**Havsøki**" (480 BT) er sunket i ovennevnte korrigerte posisjon. Deler av vraket rager opp over vannflaten.

Vraket er merket med en W.-kardinal lysbøye (Q (9) 15s) lagt ut ca. 150m SW av vraket samt en E-kardinal bøye lagt ut ca 75m NE av vraket.

Kart: 560. Dansk 95 (INT 1451), 60, 61 og 94 (INT 1411). (E.f.S 50/1278, København 1999).

73. England, SE kyst. Approaches to Dover. Losmøteplass flyttet.

Dover losmøteplass flyttes

fra posisjon: 51° 07.25' N, 01° 23.80' E.

til posisjon: 51° 07.25' N, 01° 25.40' E.

Kart BA: 1828 (INT 1563), 323 (INT 1564), 1892 (INT 1741), 1610 (INT 1511), 2449. (N.t.M. 4687, Taunton 1999).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Belts. The Sound.)

74. (P) Sverige. Öresund. Flintrännan. Flyttede fyr enda ikke i drift.

Tidspunkt: Januar 2000.

Posisjoner:	a) 55° 31.092' N, 12° 44.686' E	FLINTRÄNNAN SV
	b) 55° 35.226' N, 12° 50.950' E	FLINTRÄNNAN NR 6
	c) 55° 35.982' N, 12° 52.100' E	FLINTRÄNNAN NR 4
	d) 55° 36.840' N, 12° 53.404' E	FLINTRÄNNAN NO

Ovennevnte fyr som høsten 1999 ble flyttet fra "Gamla Flintrännan" til "Nya Flintrännans" østre side vil iløpet av januar 2000 bli satt i permanent drift. Inntil da finnes det på hver av de nevnte fyr en lykt som lyser Q R.

OBS. I seneste utgaven av svenske sjøkart 8141, 921 og 929 vises fyrene med de karakterer som de kommer til å få når de er i normal drift.

Kart: Svensk 8141, 921, 929. (UFS 51-52/1341, Norrköping 1999).

75. Danmark. Sundet. Drogden Fyr. Sektor endret.

Tidligere Efs 22/1003(P)/99 utgår.

Posisjon: 55° 32.19' N, 12° 42.69' E (WGS-84), **Drogden** Fyr (Oc (3) WRG 15s).

Følgende sektor for fyret i ovennevnte posisjon er endret og lyser som følger:

R 071° – 256.5°.

Øvrige sektorer uendret.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132 (INT 1332), 188. (E.f.S 51/1288, København 1999).

6. ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

76. Danmark. Falsterborev S. Vrak.

Posisjon: ca. 55° 11' N, 12° 43' E.

Fiskekutteren KA 158 "**Pernille From**" (27 BRT) er sunket i ovennevnte posisjon. Vraket er forgjeves ettersøkt.

Kart: Dansk 187 og 188. (E.f.S. 51/1283, København 1999).

77. Latvia. Port of Liepaja. "Safe Water" Lysbøyer.

Posisjon: 1) 56° 29.69' N, 20° 46.68' E

2) 56° 30.39' N, 20° 49.78' E.

a) "Safe Water " lysbøye "A" er flyttet fra posisjon 1) til 2).

b) "Safe Water " lysbøye "B" i posisjon 2) er inndratt.

Kart: Lat 2259, 1016 (INT 1277), 1017, 1018, 1023. (NtM 113, Latvia 1999).

78. Polen. Zatoka Pomorska. Port of Szczecin. Fyr.

Posisjon: ca. 53° 27' 24" N, 14° 35' 59" E

Fyret i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: Pol 15 (INT 1299). (WZ 50/741, Gdynia 1999).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

79. * NYTT Sjøkartnull – referansenivå for dybder i sjøkartene og høyder i tidevannstabellene.

For å oppnå en harmonisering med andre Nordsjøland har Norge fra 1. januar 2000 innført "laveste astronomiske tidevann" (LAT) som felles referansenivå for dybder i sjøkartene. *LAT er det laveste tidevannet som vil forekomme på et sted under midlere meteorologiske forhold.* I praksis bestemmes LAT ved å lage tidevannstabeller for 19 år (tidevannet har bl.a. en periode på 18.6 år), og ta ut det laveste lavvannet. I områder der tidevannsvariasjonene er små i forhold til det meteorologiske bidraget til vannstanden, kan det nye sjøkartnull av sikkerhetsgrunner legges lavere enn LAT. I Norge gjelder dette spesielt Sørlandskysten og Oslofjorden, hvor vannstanden i lange perioder (gjørne 1-2 uker) kan ligge lavere enn LAT. *Det nye sjøkartnull er av denne grunn lagt 30 cm lavere enn LAT i indre Oslofjord (innenfor Drøbaksundet), 20 cm lavere enn LAT langs kysten fra svenskegrensen til Utsira. For resten av landet, inkludert Svalbard, er sjøkartnull sammenfallende med LAT.*

Avstanden mellom sjøkartnull og middelvann kalles Z_0 , og ved innføring av nytt sjøkartnull får Z_0 nye verdier. De nye verdiene for en del steder er gitt i "Tidevannstabeller for den norske kyst

med Svalbard". Middelvann er også beregnet på nytt på grunnlag av nye vannstandsobservasjoner.

Forskjellen mellom LAT og det "gamle" sjøkartnull er liten, stort sett mindre enn 10 cm. Innføringen av LAT som nytt sjøkartnull nord for Utsira får derfor små eller ingen praktiske konsekvenser. Mellom Utsira og svenskegrensen, der sjøkartnull nå er lagt 20 og 30 cm lavere enn LAT, er forskjellen mer merkbar. Imidlertid er det under all oppmåling etter 1988 trukket fra en sikkerhetsmargin på dybdene slik at disse dataene i praksis faller sammen med det nye kartnull. Nye kart vil inneholde informasjon om hvilket referansenivå som er brukt. (Redaksjon, Stavanger 10.januar 2000).

80. * (T). Vest-Agder. Marka skytefelt. Sprengning. Advarsel.

17. – 21. januar 2000 mellom kl. 0800 og 1700 vil det foregå sprengning ved **Marka** skyte- og sprengningsfelt på **Lista** i posisjon: **58° 04' N, 06° 38' E**.

Farlig område 1000m utover sjøen.

Rødt merke vil bli heist på standplass. Marka skytefelt lytter på VHF kanal 16 i aktive perioder.

Kart: 11, 12, 306. Båtsporkart: Serie E. (Luftforsvarets skolesenter, Kjevik 4. januar 2000).

*** (T). Vest-Agder. Marka Gunnery Range. Blasting operations. Warning.**

*Blasting operations will take place at **Marka** gunnery range at **Lista**, 17. – 21. January 2000 between 0800 and 1700 hours from posisjon: **58° 04' N, 06° 38' E**.*

Danger distance 1000m out into the sea.

Red signal will be shown at the site.

***Marka** is listening on VHF ch.16.*

Charts: 11, 12, 306. Small Craft Chart: Series E.

81. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Fly vil drive skyteøvelse mot bakkemål på **Tarva** skytefelt f.o.m. mandag 31. januar tom. fredag 4. februar 2000, fra kl. 0900 til kl. 2200 lokal tid.

Fareområdet er begrenset av en sirkel med radius 0,3M og av en sektor fra 326° til 006° rettvissende med en avstand på 3,3M - begge avstander målt fra posisjon:

63° 47' 30" N, 09° 22' 30" E.

Øvre grense 10 000 fot.

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet og rette seg etter anvisninger fra vaktbåt som fører rødt flagg.

Kart: 43, 309. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad 5. januar 2000).

*** (T). Sør-Trøndelag. Tarva Gunnery Range. Gunnery Exercise.**

*Aircraft will carry out gunnery exercises at **Tarva** gunnery range from Monday 31. January to Friday 4. February 2000, from 0900 to 2200 hours local time.*

The impact area is limited by a circle with a radius of 0,3M and a sector from 326° to 006° with a distance of 3,3M - both distances measured from position:

63° 47' 30" N, 09° 22' 30" E.

Upper limit: 10 000 feet.

All vessels are requested to avoid the danger area and obey orders from the patrolboat.

Charts: 43, 309.

82. Sverige. Nedleggelse av DECCA-systemet.

Utsendelser fra de svenske DECCA-kjeder opphørte den 31. desember 1999 kl. 2400 UTC. (UfS 50/1321, Norrköping 1999).

83. (P). Sverige. DGPS stasjon Almagrundet flyttet til Kapellskär. Testsendinger.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjoner: a) 59° 09' N, 19° 08' E, **Almagrundet**.

b) 59° 43' N, 19° 04' E, **Kapellskär**

DGPS-referansestasjonen på **Almagrundet** er nedmontert og flyttet til **Kapellskär**.

Stasjonene har fortsatt frekvens (287,0 KHz) og ID-nr (464).

Testsendingene fra den nye posisjone har startet men kan uten varsel bli avbrutt.

Sjøfartsverket tar ikke på seg noe ansvar ved den navigasjonsmessige bruk av DGPS-utsendelsen.

(UfS 50/1322, Norrköping 1999).

84. Ny NAVTEXSENDER. Justering av varlingsområder.

For å få en bedre dekning og mer sendetid til rådighet for utsendelse av maritim sikkerhetsinformasjon har Maritim Radio i samarbeid med IMO NAVTEX Panel vedtatt å etablere en ny NAVTEX-sender i Midt Norge.

Senderen skal være operativ fra 1. mars 2000.

Navn: **Ørlandet**

Posisjon: 63° 39' 42" N, 09° 32' 56" E

NAVTEX ID-karakter: D

NAVTEX frekvens: 518 kHz

Dekningsområde: Mellom 62° N og 65° N, vestover til 5° W.

Faste sendetider (UTC): 0210 - 0610, 1010, 1410- 1810-2210.

Værmelding inkludert: 0210 – 1410

Utsending koordineres fra: Rogaland Radio

For å bedre VATEX-dekning i Skagerrak og Oslofjorden vil Rogaland Radio fra 1. mars 2000 benytte en sender på **Jeløy** (posisjon: 59° 26' 21" N, 10° 36' 45" E) for dekning av nevnte område.

NAVTEX-identifikasjon blir den samme som for Rogaland (L).

(Rogaland Radio, Stavanger 4. januar 2000).

85. Sverige. Nye rutiner for losbestilling innenfor Øresunds Sjøtrafikkområde.

Tidspunkt: F.o.m. den 3 januar 2000 kl 0800.

Posisjoner: a) 55° 23' N, 14° 12'E, Sandhammaren

b) 55° 47' N, 12° 49' E, Landskrona

c) 56° 30' N, 12° 30' E, N om Hallands Väderö

Fra nevnte tidspunkt kontaktes losene innenfor "**Øresunds** Sjøtrafikkområde" (mellom posisjon a) – c) nevnt ovenfor), via "Lotsarna **Malmö**", som døgnet rundt lytter på VHF-kanal 16, 20 og 80 som følger:

Område:

VHF-kanal:

Anrop:

Sandhammaren – Landskrona

20, 16

Lotsarna Malmö

Landskrona - Hallands Väderö

80, 16

Lotsarna Helsingborg

"**Malmö Losstasjon**" kan også kontaktes som følger:

Tel: 040-611 52 69. Fax: 040-30 18 68. Telex: 32 435 mlots.

(UfS 50/1323, , Norrköping 1999).

86. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V "GeoPacific" /LAMR5	3000m	57° 48' N, 03° 13' E 57° 48' N, 03° 49' E 57° 14' N, 03° 49' E 57° 47' N, 03° 13' E	(Ultimo februar 2000).	300, 301, 306, 559.
M/V "Svitzer Mercator" /C6NV9	1200m.	56° 33' N - 56° 37' N 04° 50' E - 04° 57' E	(20. Februar 2000)	300, 301, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 2000).